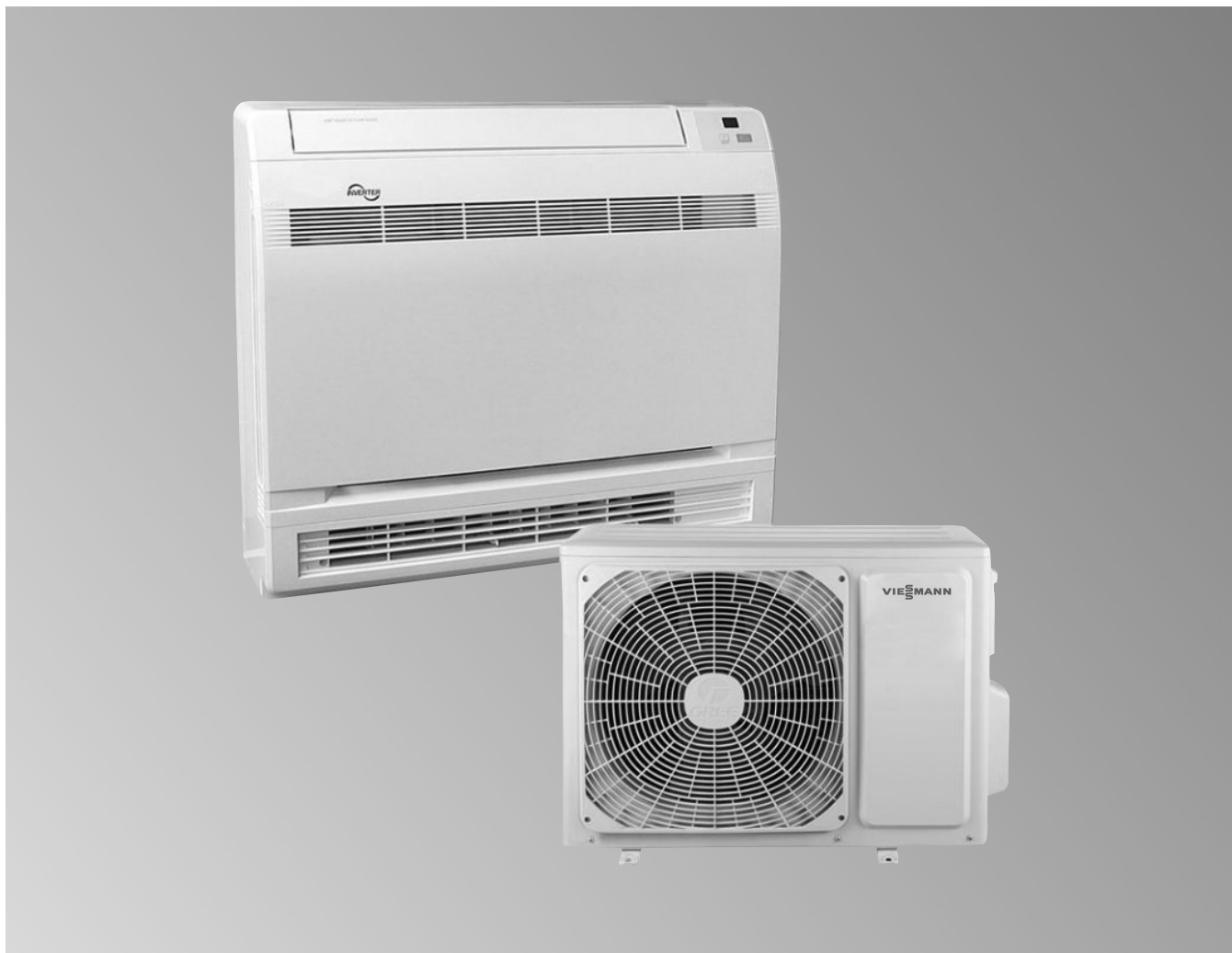


VIESSMANN

Klimatyzator ścienny
VITOClima 200-S / 230-S

OFAA230M027R32 / IFAA230M027R32
OFAA230M035R32 / IFAA230M035R32
OFAA230M052R32 / IFAA230M052R32

Instrukcja obsługi i montażu



Spis treści

1. Środki ostrożności	3
2. Opis klimatyzatora	8
3. Obsługa sterownika zdalnego sterowania	10
4. Konserwacja	15
5. Zasady użytkowania	18
6. Rozwiązywanie problemów	20
7. Montaż jednostki wewnętrznej	21
8. Zasady bezpiecznego postępowania z czynnikiem R32	29
9. Uwagi do montażu	31
10. Montaż jednostki zewnętrznej	33
11. Instalacja chłodnicza	38
12. Pierwsze uruchomienie	40
13. Konfiguracja rur chłodniczych	41
14. Metoda kielichowania rur	42
15. Dane techniczne	43

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania (włączając dzieci) przez osoby z obniżoną sprawnością psychofizyczną lub z brakiem wystarczającej wiedzy oraz doświadczenia, chyba że zapewni się odpowiedni nadzór lub przeszkolenie do obsługi urządzenia przez odpowiedzialne osoby dla zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika. Dzieciom powinno zapewnić się odpowiedni nadzór i uświadomić, że urządzenie nie jest przeznaczone dla zabawy.

- 1 Pasmo (a) częstotliwości, w których działają urządzenia radiowe: 2400 MHz – 2483,5 MHz
- 2 Maksymalna moc na częstotliwości radiowej przesyłana w paśmie (-ach) częstotliwości, w którym działa sprzęt radiowy: 20 dBm



Oznaczenie to wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami gospodarstwa domowego w całej UE. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanej utylizacji odpadów, należy urządzenie poddać recyklingowi dla ponownego wykorzystywania materiałów. Aby oddać zużyte urządzenie, należy skorzystać z systemów zbiórki sprzętu lub skontaktować się z punktem sprzedaży, w którym produkt został zakupiony. Mogą przyjmować ten produkt dla bezpiecznego recyklingu środowiska naturalnego.
R32: 675

Jeśli zajdzie potrzeba zainstalowania, przeniesienia lub konserwacji klimatyzatora, najpierw należy skontaktować się ze sprzedawcą lub lokalnym centrum serwisowym. Klimatyzator musi być zainstalowany, przeniesiony lub serwisowany przez specjalistyczną firmę. W przeciwnym razie, niewłaściwe lub nieumiejętne działania mogą spowodować poważne uszkodzenie urządzenia, obrażenia ciała lub śmierć.

1. Środki ostrożności

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa

Specjalne ostrzeżenie:

- Należy przestrzegać krajowych przepisów dotyczących instalacji gazowych.
- Nie przekuwaj przewodów instalacji chłodniczej ani nie używaj otwartego ognia w pobliżu.
- Nie należy używać środków przyspieszających odszranianie ani do czyszczenia, innych niż zalecane przez producenta.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą być bezwonne.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stałe działających źródeł zapłonu (np.: źródło otwartego ognia, działające urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny).

Objaśnienie symboli:



ZABRONIONE:

Ten znak wskazuje, że czynność jest zabroniona. Niewłaściwa obsługa może spowodować poważne obrażenia lub śmierć ludzi.



OSTRZEŻENIE:

Jeśli nie przestrzegasz ściśle zaleceń, może to spowodować poważne uszkodzenie urządzenia lub ludzi.



UWAGA:

Jeśli nie przestrzegasz ściśle zaleceń, może to spowodować niewielkie lub średnie uszkodzenie jednostki lub ludzi.

ZALECENIA:

Znak ten wskazuje, że pewne zasady muszą być przestrzegane. Nieprawidłowa obsługa może spowodować obrażenia osób lub mienia.

UWAGA!

Tego produktu nie można instalować w środowisku korozyjnym, łatwopalnym lub wybuchowym, ani w miejscu o szczególnych wymaganiach, np. w kuchni. W przeciwnym razie wpłynie to na normalną pracę lub skróci żywotność urządzenia, a nawet może spowodować zagrożenie pożarem lub poważne obrażenia. Jeśli chodzi o miejsca o specjalnych wymaganiach, należy zastosować wyłącznie klimatyzator z ochroną antykorozyjną lub przeciwwybuchową.

Przed uruchomieniem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.



1. Środki ostrożności (ciąg dalszy)



Uwaga



Urządzenie napełnione czynnikiem R32
tzw. lekko palnym (klasa bezpieczeństwa A2L).



Przed zainstalowaniem i korzystaniem z urządzenia,
należy najpierw przeczytać instrukcję obsługi.



Przed naprawą urządzenia, należy najpierw zapoznać
się z instrukcją użytkownika.



Ostrzeżenie

- Nie należy używać środków do przyspieszenia procesu rozmrażania lub do czyszczenia, innych niż te, zalecane przez Producenta. Jeśli potrzeba dokonać niezbędnej naprawy, należy skontaktować się z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym firmy Viessmann. Wszelkie naprawy wykonywane przez osoby niewykwalifikowane mogą być niebezpieczne. Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez działającego stale źródła zapłonu, (na przykład: otwartego ognia, urządzeń gazowych, kominków lub działających grzejników elektrycznych). Nie przekłuwać i nie narażać na bezpośredni kontakt z ogniem. Urządzenie powinno być zainstalowane, obsługiwane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż $X \text{ m}^2$. (Proszę odnieść się do danych w tabeli a, w dziale „Zasady bezpiecznego postępowania z czynnikiem R32” w niniejszej instrukcji).
- Urządzenie jest wypełnione łagodnie palnym czynnikiem R32. Podczas napraw, ściśle przestrzegać instrukcji Producenta. Należy pamiętać, że czynnik ten jest bezzapachowy. Przeczytaj szczególnie uwagi dotyczące obchodzenia się z czynnikiem R32 zawarte w niniejszej instrukcji obsługi.

Czynnik chłodniczy:

- Aby zrealizować działanie tego nowoczesnego klimatyzatora, specjalny czynnik chłodniczy krąży w systemie. Zastosowanym czynnikiem chłodniczym jest difluorometan czyli R32. Ten czynnik chłodniczy należy do kategorii czynników chłodniczych o niższej zapalności (klasa 2L w normie ISO 817) i jest bezwonny. Czynnik R32 w praktyce dla Użytkownika nie stanowi zagrożenia, nawet jeśli cała zawartość czynnika z urządzenia wyciekłaby do pomieszczenia nie zapali się, gdyż jego stężenie w pomieszczeniu pozostałoby na poziomie niższym od dolnej granicy zapalności ($0,306 \text{ kg/m}^3$), pod warunkiem zastosowania się do wytycznych montażowych podanych poniżej. Palność czynnika R32 jest bardzo niska. Może zapalić się tylko w wyniku bezpośredniego kontaktu z ogniem.
- W porównaniu do typowych czynników chłodniczych, R32 charakteryzuje się wieloma zaletami względem środowiska. Jego potencjał tworzenia efektu cieplarnianego (GWP) jest bardzo niski w stosunku do innych substancji zubożających warstwę ozonową. Czynnik chłodniczy R32 posiada bardzo dobre właściwości termodynamiczne, które prowadzą do bardzo dużej efektywności energetycznej i z tego powodu potrzebna jest jego mniejsza ilość do napełnienia urządzenia w porównaniu np. do czynnika R410A.

1. Środki ostrożności (ciąg dalszy)



Uwaga: Obsługa i konserwacja

- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat i powyżej oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej lub umysłowej, lub nie mające doświadczenia i wiedzy wyłącz- nie pod nadzorem osoby doświadczonej, lub pod warunkiem, że zostały przeszkolone w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i osoby te rozumieją zagrożenia związa- ne z użytkowaniem urządzenia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia w trakcie użytkowania nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- Nie należy podłączać klimatyzatora za pomocą rozgałęźnika do gniazda elektrycznego. W przeciwnym razie może to spo- wodować zagrożenie pożarem.
- Należy podczas czyszczenia powietrza odłączyć zasilanie kli- matyzatora. W przeciwnym razie może to spowodować pora- żenie prądem.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymie- niony przez serwis producenta, lub osobę z podobnymi kwa- lifikacjami w celu uniknięcia zagrożenia.
- Nie myć klimatyzatora wodą, aby uniknąć porażenia prądem.
- Nie rozpylać wody na jednostkę wewnętrzną. Może to spo- wodować porażenie prądem lub awarię.
- Po wyjęciu filtra, nie dotykaj aluminiowych lamel wymienni- ka aby uniknąć zranienia.
- Nie używaj ognia lub suszarki do włosów, do wysuszenia fil- tra powietrza, aby uniknąć deformacji filtra lub zagrożenia pożarem.
- Konserwacja klimatyzatora musi być wykonana przez wykwa- lifikowanych pracowników. W przeciwnym razie może to spo- wodować obrażenia ciała lub uszkodzenia.
- Nie należy naprawiać klimatyzatora samodzielnie. Może to spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie. Gdy ko- nieczna jest naprawa klimatyzatora prosimy o kontakt z Auto- ryzowanym Instalatorem urządzeń Viessmann.
- Nie wkładać palców lub jakichkolwiek przedmiotów do wlotu lub wylotu powietrza. Może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.
- Nie należy blokować wylotu powietrza lub wlotu powietrza z jednostki. Może to spowodować uszkodzenie ciała lub awa- rię urządzenia.
- Nie rozlewać wody na sterownik zdalnego sterowania, w przeciwnym razie sterownik może ulec uszkodzeniu.
- Gdy poniższe zjawiska występują, należy wyłączyć klimatyzator i natychmiast odłączyć zasilanie. Następnie należy skon- taktować się ze sprzedawcą lub wykwalifikowanymi specjali- stami od serwisu.
 - Przewód zasilający jest przegrzany lub uszkodzony.
 - Słychać nieprawidłowy dźwięk podczas pracy klimatyzatora.
 - Wyłącznik prądu obwodu klimatyzatora często wyłącza się.
 - Klimatyzacja wydziela zapach spalenizny.
 - Z urządzenia wewnętrznego kapie woda.
- Jeżeli klimatyzator pracuje w warunkach niestandardowych, może to spowodować jego uszkodzenie, porażenie prądem lub pożar.
- Po włączeniu lub wyłączeniu awaryjnym urządzenia przez wy- łącznik prądu, proszę nacisnąć przełącznik z użyciem izolacyj- nego przedmiotu innego niż metal.
- Nie stawaj na górnym panelu urządzenia zewnętrznego oraz nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów. Może to spowo- dować jego uszkodzenie lub obrażenia ciała.

1. Środki ostrożności (ciąg dalszy)



Uwaga: Załącznik

- Instalacja elektryczna musi być wykonana przez wykwalifikowany personel. W przeciwnym razie może to spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie.
- Należy przestrzegać przepisów bezpieczeństwa podczas instalacji elektrycznych jednostki.
- Należy zastosować rozłącznik izolacyjny w obwodzie. Jego brak może spowodować awarię urządzenia.
- Zgodnie z obowiązującymi przepisami bezpieczeństwa, należy wykonać osobny obwód zasilania dla klimatyzatora i zastosować rozłącznik izolacyjny w obwodzie.
- W wydzielonym obwodzie elektrycznym klimatyzator powinien być zabezpieczony przez wyłącznik nadmiarowoprądowy oraz wyłącznik różnicowoprądowy. Urządzenia te mają za zadanie wyłączenie obwodu (rozwarcie swoich styków) w przypadku uszkodzenia obwodu lub urządzenia. Działają one jednak w innych zakresach prądów doziemnych. Wyłącznik nadmiarowoprądowy reaguje na prądy rzędu kilkudziesięciu amperów. Jest więc skuteczny w przypadku metalicznych zwarcie obwodu zasilania, nie pozwalając na wystąpienie niebezpiecznego napięcia oraz chroniąc obwód przed przeciążeniem. W przypadku wystąpienia niemetalicznego przebicia do obudowy (np. zwarcie przez rezystancję węglonej izolacji), może zaistnieć sytuacja, że wyłącznik nadmiarowoprądowy nie zadziała (zbyt mały prąd zwarciovowy), co może prowadzić do wystąpienia niebezpiecznego napięcia na obudowie. W takich przypadkach wyłączenie obwodu powinien spowodować wyłącznik różnicowoprądowy, który jest czuły na prądy rzędu dziesiątek mA.
- Zabezpieczenia przeciążeniowe powinny być tak dobrane, aby wyłączenie zasilania (przerwanie przepływu prądu przeciążeniowego) nastąpiło zanim wystąpi niebezpieczeństwo uszkodzenia izolacji, połączeń, zacisków lub otoczenia na skutek nadmiernego wzrostu temperatury.
- Klimatyzator powinien być prawidłowo uziemiony. Nieprawidłowe uziemienie może spowodować porażenie prądem lub uszkodzenie jednostki.
- Nie stosować przewodów elektrycznych nie posiadających odpowiednich atestów.
- Upewnij się, że zasilanie elektryczne jest zgodne z wymogami podanymi na tabliczce znamionowej klimatyzatora. Niestabilne zasilanie lub nieprawidłowe podłączenie zasilania może spowodować nieprawidłowe działanie lub awarię urządzenia. Należy zastosować tylko przewód o właściwie dobranym przekroju i odpowiedniej izolacji przed rozpoczęciem użytkowania klimatyzatora.
- Prawidłowo podłącz przewód fazowy, neutralny i uziemienia do gniazda zasilania.
- Pamiętaj, aby wyłączyć zasilanie przed przystąpieniem do jakichkolwiek prac związanych z energią elektryczną dla zachowania bezpieczeństwa.
- Nie podłączaj zasilania elektrycznego przed zakończeniem montażu.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, poprzez autoryzowany serwis lub wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia zagrożenia.
- Jeśli temperatura obiegu chłodniczego będzie wysoka, należy ułożyć kabel sterowania w pewnej odległości od rury chłodniczej, miedzianej.
- Urządzenie powinno być zainstalowane zgodnie z krajowymi przepisami dotyczącymi połączeń elektrycznych.
- Instalacja musi być wykonana zgodnie z wymaganiami NEC i CEC wyłącznie przez uprawnionych pracowników.
- Klimatyzator jest w pierwszej klasie urządzeń elektrycznych. Musi być prawidłowo uziemiony poprzez połączenie metalowych części przewodzących urządzenia z uziemieniem o rezystancji uziemienia skoordynowanej z charakterystyką zabezpieczenia zwarciovowego w celu zapewnienia ochrony przeciwporażeniowej. Prosimy upewnić się, że urządzenie jest zawsze uziemione poprawnie, gdyż może to spowodować porażenie prądem.
- Przewód żółto-zielony zasilania klimatyzatora jest przewodem uziemienia, który nie może być wykorzystywany do innych celów.
- Rezystancja uziemienia powinna być zgodna z krajowymi elektrycznymi przepisami dotyczącymi zasad bezpieczeństwa.
- Urządzenie musi być umieszczone tak, że wtyczka zasilania musi być dostępna.
- Dla klimatyzatora bez podłączenia za pomocą wtyczki, rozłącznik izolacyjny z widoczną przerwą stykową musi być zainstalowany w obwodzie zasilania.
- Wszystkie przewody jednostki wewnętrznej i zewnętrznej powinny być podłączone przez profesjonalnych instalatorów.
- Jeśli długość przewodu zasilania sieciowego jest niewystarczająca, prosimy aby skontaktować się ze sprzedawcą w celu zakupu nowego. Należy unikać przedłużania przewodu samodzielnie.
- Jeśli musisz przenieść Klimatyzator w inne miejsce, może to zrobić wyłącznie osoba wykwalifikowana. W przeciwnym razie może to spowodować obrażenia lub uszkodzenie ciała.
- Wybierz lokalizację dla montażu jednostki, która jest poza zasięgiem dzieci, z dala od zwierząt lub roślin. Jeśli to konieczne dla celów bezpieczeństwa, należy ograniczyć bezpośredni dostęp do urządzenia.
- Jednostka wewnętrzna powinna być zainstalowana blisko ściany.

1. Środki ostrożności (ciąg dalszy)

Uzupełnienie czynnika chłodniczego

Zgodnie z rozporządzeniem (WE\84212006 na temat fluorowanych gazów cieplarnianych), w przypadku dodatkowego uzupełnienia czynnika chłodniczego, obowiązkowe jest:

- Wypełnienie etykiety dołączonej do urządzenia, wpisując ilość fabrycznie napełnionego czynnika chłodniczego (patrz wytyczne etykiety), dodatkową ilość czynnika chłodniczego i całkowitą ilość czynnika chłodniczego.
- Naklejenie etykiety tuż przy tabliczce znamionowej na obudowie jednostki zewnętrznej.

- ① Napelnienie fabryczne
② Doładowanie czynnika
①+② Ilość całkowita



Uwaga
Użyj wodoodpornego pisaka.

① = [] Kg
② = [] Kg
① + ② = [] Kg

Zawiera fluorowane gazy cieplarniane

Model	OFAA230M027R32	OFAA230M035R32	OFAA230M052R32
Czynnik chłodniczy zawarty w urządzeniu (nazwa przemysłowa)	R32	R32	R32
Ilość czynnika chłodniczego w urządzeniu (kg)	0,55	0,75	0,95
Ekwiwalent CO ₂ (tony)	0,37	0,51	0,65
Urządzenie hermeticznie zamknięte (tak/nie)	NIE	NIE	NIE

Opracowano na podstawie: ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) 2015/2068 z dnia 17 listopada 2015 r. ustanawiające, zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 517/2014, formę etykiet dla produktów i urządzeń zawierających fluorowane gazy cieplarniane

Zakres temperaturowy pracy klimatyzatora

	wewnątrz DB/WB (°C)	na zewnątrz DB/WB (°C)
maksymalne chłodzenie	32/23	43/26
maksymalne grzanie	27/-	24/18

Zakres temperatur pracy (temperatury zewnętrznej) dla chłodzenia: -15°C ~ 43°C.

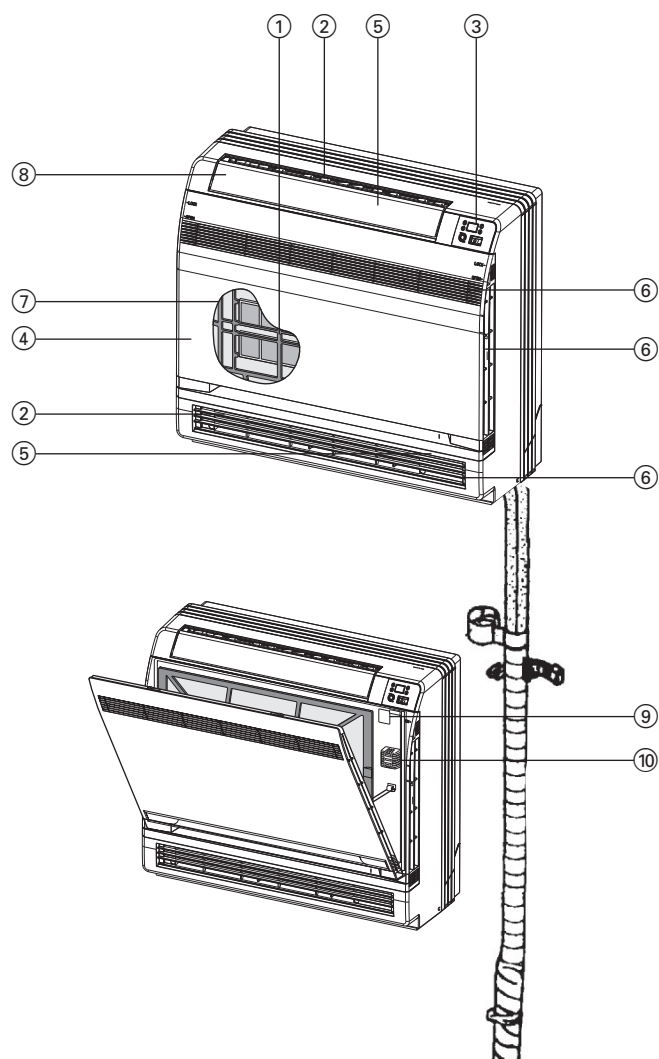
Zakres temperatur pracy (temperatury zewnętrznej) dla grzania: -22°C ~ 24°C.

Informacja o czynniku chłodniczym

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy R32. Nazwą chemiczną R32 jest difluorometan. Jest to czynnik chłodniczy, który był używany jako składnik mieszaniny czynnika chłodniczego R410A, składającego się w 50% z czynnika R32 oraz 50% czynnika R125. Jest czynnikiem ekologicznym nowej generacji o wysokim poziomie efektywności energetycznej.

2. Opis klimatyzatora

Jednostka wewnętrzna



Uwaga

Przed otwarciem przedniego panelu, należy zatrzymać pracę wyłącznikiem głównym. Nie należy dotykać metalowych części wewnątrz jednostki wewnętrznej, ponieważ może to być przyczyną obrażeń.

- ① Tytanowo-apatytowy fotokatalityczny filtr oczyszczający powietrze:
– Filtr ten jest przymocowany nad standardowym filtrem powietrza
- ② Nawiew powietrza
- ③ Wyświetlacz
- ④ Panel przedni
- ⑤ Żaluzje (łopatki pionowe)
– Te żaluzje są wewnątrz wylotu powietrza
- ⑥ Wlot powietrza
- ⑦ Filtr powietrza
- ⑧ Żaluzje (łopatki poziome)
- ⑨ Przełącznik wyboru nawiewu powietrza
- ⑩ Czujnik temperatury pomieszczenia
– Mierzy temperaturę powietrza wokół urządzenia

Wybór nawiewu



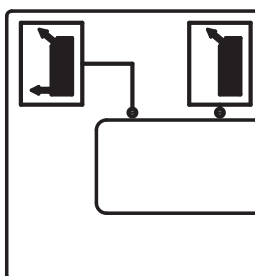
To ustawienie nawiewa powietrze tylko z górnego wylotu



To ustawienie wybiera automatycznie kierunek nawiewu w zależności od trybu pracy i warunków

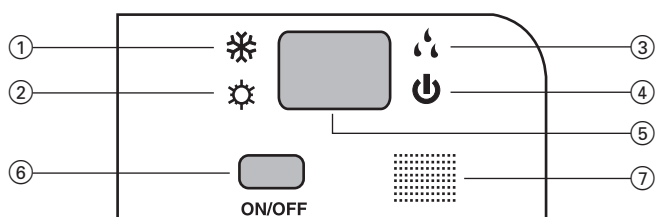
To ustawienie jest zalecane

Urządzenie jest dostarczane z tym ustawieniem fabrycznym



2. Opis klimatyzatora (ciąg dalszy)

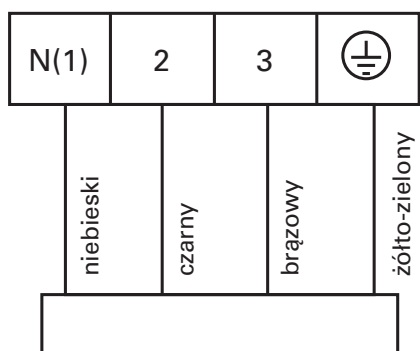
Wyświetlacz



- ① Wskaźnik trybu chłodzenia
- ② Wskaźnik trybu grzania
- ③ Wskaźnik trybu osuszania
- ④ Wskaźnik działania urządzenia
- ⑤ Wyświetlacz LED
- ⑥ Przełącznik ON/OFF jednostki wewnętrznej:
 - Naciśnij ten przycisk raz, aby rozpocząć pracę. Wciśnij ponownie, aby ją zatrzymać.
 - Ten przełącznik jest przydatny w przypadku zagubienia pilota zdalnego sterowania.
 - Tryb pracy możliwy do ustawienia podany jest w poniższej tabeli.
- ⑦ Odbiornik sygnału IR:
 - Odbiera sygnał IR ze sterownika
 - Gdy urządzenie odbiera sygnał, usłyszysz krótki sygnał dźwiękowy
 - Zmiana ustawień ... sygnał „beep”

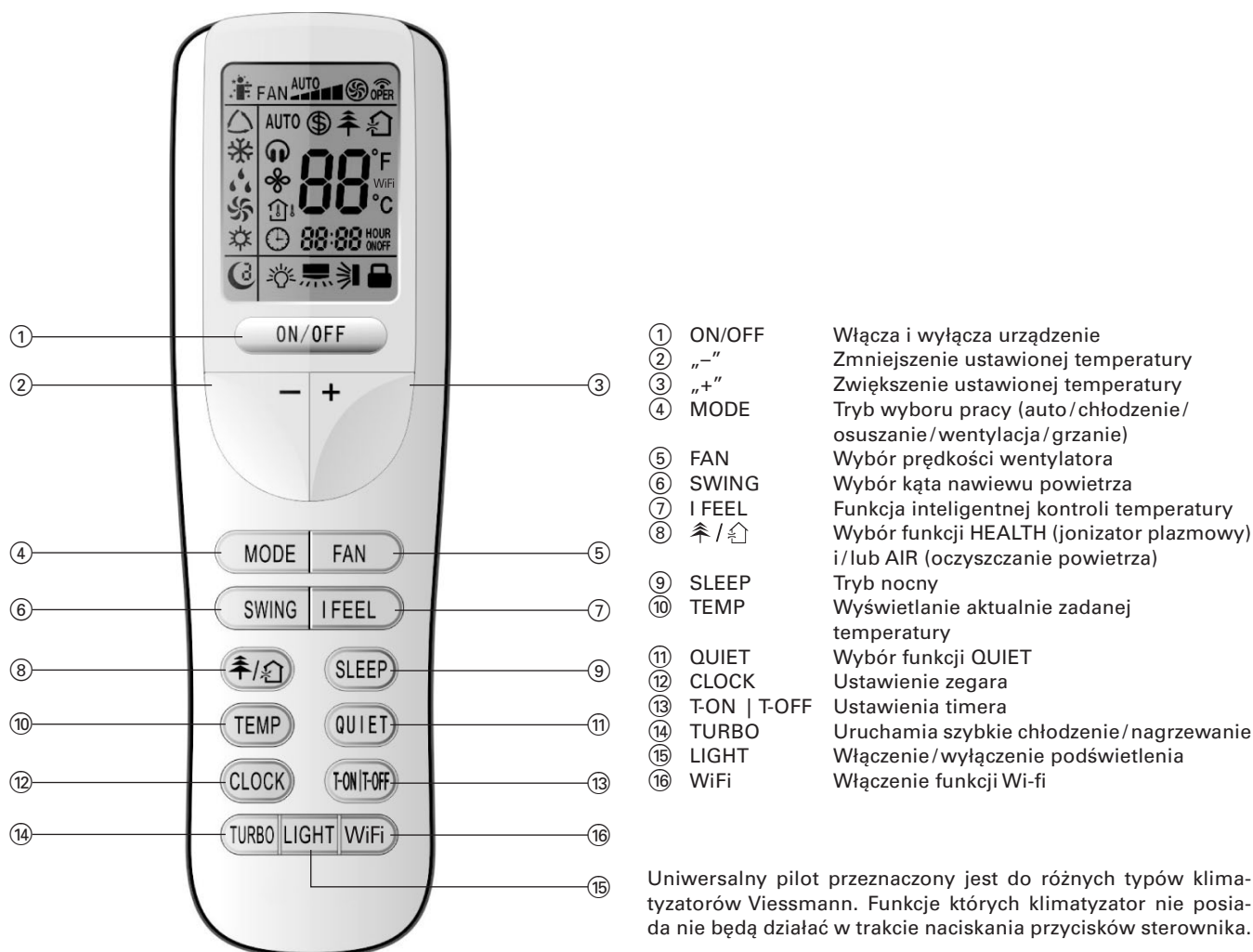
Model	Tryb pracy	Ustawiona temperatura	Prędkość wentylatora
Tylko chłodzenie	AUTO	25°C	AUTO
Pompa ciepła	AUTO	25°C	AUTO

Podłączenie przewodów sterowania – jednostka wewnętrzna



podłączenie do jednostki zewnętrznej

3. Obsługa pilota zdalnego sterowania



1 Przycisk ON / OFF

Wciśnięcie przycisku ON/OFF powoduje włączenie urządzenia. Ponowne wciśnięcie wyłącza urządzenie.

2 Przycisk „-”

Wciśnięcie przycisku obniża ustawienie temperatury. Przytrzymanie przycisku przez około 2 sekundy przyspiesza zmianę ustawień. W trybie AUTO, ustawienie temperatury nie jest możliwe.

3 Przycisk „+”

Wciśnięcie przycisku zwiększa ustawienie temperatury. Przytrzymanie przycisku przez około 2 sekundy przyspiesza zmianę ustawień. W trybie AUTO, ustawienie temperatury nie jest możliwe.

3. Obsługa pilota zdalnego sterowania (ciąg dalszy)

4 Przycisk MODE

Za każdym naciśnięciem tego przycisku tryb pracy będzie wybierany, zaczynając od trybu AUTO (automatycznego), COOL (chłodzenia), DRY (osuszania), FAN (wentylacji) i HEAT (grzania) jak poniżej:

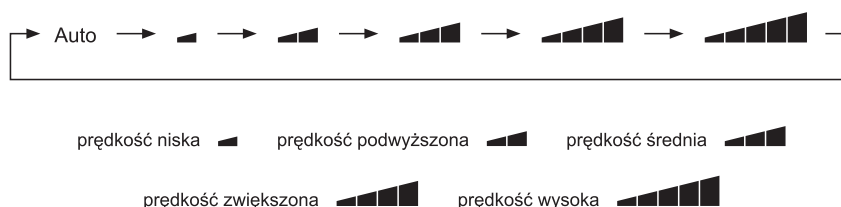


* Uwaga: Tylko modele z funkcją grzania

Po włączeniu urządzenia domyślnie ustawiony jest tryb automatyczny. W trybie tym, temperatura nie jest wyświetlana. Urządzenie automatycznie wykonuje zmiany w trybie pracy, aby osiągnąć ustaloną temperaturę w pomieszczeniu.

5 Przycisk FAN

Przycisk jest używany do ustawienia prędkości wentylatora, począwszy od prędkości AUTO, niska, podwyższona, średnia, zwiększona, wysoka. Po włączeniu urządzenia domyślnie ustawiona jest prędkość Auto.



Uwaga: W trybie osuszania dostępna jest tylko niska prędkość wentylatora

Funkcja X-FAN:

Naciśnięcie przycisku FAN w trybie chłodzenia (COOL) lub osuszania (DRY) przez ponad 2 s powoduje włączenie funkcji samoczyszczenia, która polega na osuszeniu parownika jednostki wewnętrznej. Wówczas będzie pracował tylko wentylator jednostki wewnętrznej przez kilka minut po wyłączeniu urządzenia. Ikona „☼” będzie wyświetlana na wyświetlaczu pilota zdalnego sterowania.

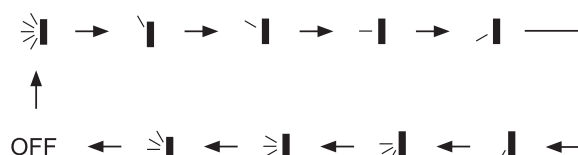
W pozostałych trybach pracy auto, wentylacja (FAN) lub grzanie (HEAT) funkcja ta nie jest dostępna. Domyślnie po włączeniu zasilania, funkcja X-FAN jest wyłączona.

Uwagi dotyczące wyłączenia funkcji:

- Funkcja X-FAN jest włączona: jeśli klimatyzator zostanie wyłączony przez naciśnięcie przycisku ON/OFF, wentylator jednostki wewnętrznej będzie nadal pracował na niskich obrotach, aby usunąć resztki wilgoci z wymiennika jednostki wewnętrznej. W tym czasie, przytrzymanie przycisku prędkości wentylatora FAN przez ponad 2 s, pozwoli natychmiast zatrzymać pracę wentylatora jednostki wewnętrznej.
- Brak działania funkcji X-FAN: jeśli klimatyzator zostanie wyłączony przez naciśnięcie przycisku ON/OFF pozwoli to zatrzymać całkowicie pracę wentylatora jednostki wewnętrznej.

6 Przycisk SWING

Przycisk ustawiania kąta nawiewu powietrza góra i dół, wg poniższego cyklu:



Ten sterownik jest uniwersalny. Jeśli któreś z poleceń będzie kontynuować działanie w trybie: ☼, ☼ lub ☼ jednostka będzie kontynuować działanie w trybie: ☼

☼ oznacza, że żaluzje nawiewu będą działać wg: ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼ ☼


3. Obsługa pilota zdalnego sterowania (ciąg dalszy)



7 Przycisk I FEEL

Wciśnięcie przycisku włącza funkcję I FEEL (inteligentnej kontroli temperatury). Ponowne naciśnięcie tego przycisku kasuje ustawienia funkcji I FEEL. Klimatyzator automatycznie ustawi parametry pracy zgodnie z odczytaną temperaturą otoczenia. Kiedy funkcja I FEEL jest włączona, pilot zdalnego sterowania należy umieścić w miejscu, w którym jednostka wewnętrzna klimatyzatora może odbierać sygnał sterowania wysyłany przez pilota.


8 Przycisk /

Naciśnij ten przycisk, by aktywować działanie jonizatora plazmowego i oczyszczania powietrza.

Po pierwszym naciśnięciu, aktywowana jest funkcja oczyszczania powietrza *. Ikona „” wyświetli się.

Naciśnij ten przycisk drugi raz, aby włączyć jednocześnie funkcję oczyszczania powietrza i jonizator plazmowy. Ikona „” oraz „” wyświetli się.

Naciśnięcie tego przycisku po raz trzeci to wyłączenie jednocześnie funkcji oczyszczania powietrza oraz jonizatora plazmowego (wówczas ikonki nie wyświetlą się).




Naciśnięcie tego przycisku po raz czwarty to włączenie działania jonizatora plazmowego. Ikona „” zostanie wyświetlona.

Naciśnięcie tego przycisku ponownie, to rozpoczęcie powtórzenia powyższych operacji.

UWAGA: Ta funkcja dotyczy tylko wybranych modeli urządzeń.

* funkcje specjalne, opcjonalnie

9 Przycisk SLEEP

Naciśnij ten przycisk, aby wybrać tryb nocny – Sleep 1 () , Sleep 2 () , Sleep 3 () i kasowanie trybu nocnego, powtarzając ten cykl od nowa. Po włączeniu urządzenia tryb nocny jest domyślnie wyłączony.

Sleep 1 jest trybem nocnym, gdy klimatyzator pracuje w trybie chłodzenia lub osuszania: po 1 godzinie od włączenia funkcji trybu nocnego temperatura wzrośnie o 1°C, po 2 godzinach o 2°C. Potem urządzenie pracuje przy tak ustawionej temperaturze. W trybie grzania: Po 1 godzinie od włączenia trybu nocnego temperatura zostanie obniżona o 1°C , po 2 godzinach o 2°C. Potem urządzenie pracuje przy tak ustawionej temperaturze.

Sleep 2 jest trybem nocnym, gdy klimatyzator pracuje zgodnie z nastawą fabryczną algorytmu krzywej temperatury trybu nocnego.

Sleep 3 jest trybem nocnym nr 3, gdy klimatyzator pracuje zgodnie z nastawą użytkownika algorytmu krzywej temperatury trybu nocnego:

- ① W trybie tym, wciśnij przycisk „Turbo” przez dłuższy czas, sterownik wejdzie w ręczne ustawienia trybu nocnego, wyświetli się napis „1 hour” i w polu, gdzie wyświetlana jest ustawiona temperatura wyświetli się „88” spowoduje to wyświetlenie odpowiedniej temperatury ostatniej krzywej trybu nocnego i miganie (przy pierwszym wejściu będzie wyświetlane zgodnie z ustawieniem początkowym krzywej fabrycznej).
- ② Ustaw przyciskami „+” i „-” odpowiednią wartość ustawienia temperatury. Po dokonaniu zmiany, naciśnij przycisk „Turbo” dla zatwierdzenia.
- ③ W tym czasie „1 hour” – 1 godzina zostanie automatycznie zwiększona przez zmianę w polu timera na sterowniku bezprzewodowym (do wyboru „2 godziny”, „3 godziny” lub „8 godzin”), w polu ustawienia temperatury „88” będą migać wyświetlane odpowiednie temperatury ustawień ostatnich krzywych trybu nocnego.
- ④ Powtórz powyższe kroki (2) ~ (3) działań, aż do ustawienia temperatury 8 godzin zakończeniu trybu nocnego. Ustawienie krzywej trybu nocnego jest gotowe. W tym czasie sterownik wznowi oryginalne ustawienia wyświetlania automatycznego wyłączenia – timera. Wyświetlacz temperatury powróci do wyświetlania pierwotnie ustawionej temperatury.


Sleep 3-ustawienia krzywej trybu nocnego w trybie zaprogramowanym przez użytkownika – sprawdzenie nastaw: Użytkownik, aby sprawdzić własne ustawienie krzywej trybu nocnego, wchodzi w status ustawień trybu nocnego, ale żeby nie zmienić temperatury, trzeba nacisnąć przycisk „Turbo” bezpośrednio dla potwierdzenia.

Uwaga! W procedurze powyżej nastawy lub sprawdzenia, jeżeli w przeciągu 10 s nie jest wciśnięty przycisk ustawienia krzywej trybu nocnego, menu ustawień zostanie automatycznie zamknięte i sterownik powróci do wyświetlania standardowych danych.

W trybie wyświetlenia ustawień lub procedury sprawdzenia, naciśnij przycisk „ON/OFF”, przycisk „Mode”, „Timer” lub przycisk „Sleep”. Z trybu ustawienia krzywej pracy nocnej lub statusu sprawdzenia wychodzi się podobnie.

3. Obsługa pilota zdalnego sterowania (ciąg dalszy)

10 Przycisk TEMP



Po włączeniu zasilania jednostki, na wyświetlaczu sterownika wyświetli się domyślnie ustawiona temperatura przez użytkownika. Zależnie od wymagań można zmienić status wyświetlania temperatury. Wciskając przycisk TEMP pojawi się ikona „” i zostanie wyświetlona temperatura w pomieszczeniu. Po 5 sekundach lub jeśli w ciągu 5 sekund sterownik otrzyma inny sygnał, powróci do wyświetlania ustawionej temperatury przez użytkownika. Standardowo na wyświetlaczu sterownika jest wyświetlana temperatura ustawiona przez użytkownika.

11 Przycisk QUIET


Po włączeniu funkcji cichej pracy QUIET, na wyświetlaczu pojawi się ikona „”. Funkcja ta dostępna jest także w trybie Auto.

Funkcja QUIET nie jest dostępna w trybie wentylacji i osuszania. W trakcie działania funkcji QUIET, zmiana prędkości wentylatora nie będzie możliwa.

12 Przycisk CLOCK

Naciśnij CLOCK, aby wejść w tryb ustawień zegara. Na wyświetlaczu pojawi się migająca ikona „”. W ciągu 5 sekund naciskając przyciski „+” lub „-” możemy zmieniać ustawienie godziny. Jeśli przytrzymamy wciśnięty przycisk powyżej 2 sekund, wartości w polu minutowym będą się zmieniać szybciej z 1 minuty co 0,5 sekundy do 10 minut co 0,5 sekundy. Po ustawieniu wciśnij ponownie przycisk CLOCK aby zatwierdzić ustawienia. Ikona „” będzie się wyświetlać w sposób ciągły.



13 Przycisk T-ON/T-OFF

Naciśnij przycisk T-ON, ikona „” i „ON” zacznie migać na wyświetlaczu. Ustawianie czasu włączenia zaczyna się od wyświetlenia wartości „00:00”. Gdy w ciągu 5 sekund wciśniemy przycisk „+” lub „-” podczas migania ikonki, wprowadzić można odpowiedni czas. Każde naciśnięcie zwiększa lub zmniejsza ustawienia o 1 minutę. Przytrzymując przycisk „+” lub „-” przez ponad 2 sekundy można szybciej zmieniać wartości ustawiane. Po ustawieniu czasu nacisnąć przycisk T-ON, wówczas w ciągu 5 sekund ustawienia zostaną zatwierdzone. Przed ustawieniem czasu włączenia, należy wcześniej ustawić aktualny czas za pomocą funkcji CLOCK. Aby skasować ustawienia T-ON, wystarczy powtórnie nacisnąć przycisk T-ON. Naciśnij przycisk T-OFF w celu ustawienia czasu wyłączenia. Ustawienia czasu wyłączenia T-OFF są analogiczne jak czasu włączenia T-ON.

14 Przycisk TURBO

Przyciskiem TURBO możemy włączyć lub wyłączyć działanie funkcji, gdy klimatyzator pracuje w funkcji chłodzenia lub grzania. Normalnie tryb turbo jest wyłączony. Funkcja ta służy do szybkiego chłodzenia lub grzania z intensywnym nawiewem powietrza. Funkcja TURBO nie jest dostępna w trybie osuszania, automatycznym lub wentylacji.



15 Przycisk LIGHT

Wciśnięcie przycisku powoduje włączenie funkcji podświetlenia wyświetlacza. Naciśnięcie przycisku raz jeszcze spowoduje wyłączenie funkcji. Kiedy jest włączone podświetlenie, ikona „” będzie włączona na wyświetlaczu. Po wyłączeniu, wskaźnik „” nie będzie wyświetlany na sterowniku.

16 Przycisk WiFi

Naciśnij przycisk „WiFi” aby włączyć lub wyłączyć funkcję WiFi. Gdy funkcja WiFi jest włączona, na ekranie pilota zdalnego sterowania zostanie wyświetlona ikona „WiFi”. W stanie wyłączonym urządzenia, naciśnięcie przycisków „MODE” i „WiFi” jednocześnie przez ponad 1s, pilot wyśle kod resetowania. Ta funkcja jest dostępna tylko dla wybranych modeli.

17 Kombinacja przycisków „+” oraz „-”: blokada klawiatury

Wciśnięcie jednocześnie przycisków „+” oraz „-” blokuje lub odblokuje przyciski pilota. Jeśli są zablokowane, wyświetla się ikona „”. Jeśli w tym czasie naciśnie się jakikolwiek przycisk, wtedy ikona „” będzie migać trzykrotnie.

3. Obsługa pilota zdalnego sterowania (ciąg dalszy)

18 Kombinacja przycisków „MODE” oraz „-“: przełączanie pomiędzy stopniami Celsjusza a Farenheita

Kiedy urządzenie jest wyłączone, wciśnięcie równoczesne przycisków „MODE” oraz „-” pozwoli na przełączenie między °C a °F.

19 Kombinacja przycisków „TEMP” i „CLOCK”: funkcja oszczędzania energii

Jednoczesne wciśnięcie przycisków „TEMP” i „CLOCK” w trybie chłodzenia uruchamia funkcję oszczędzania energii. Na wyświetlaczu pilota bezprzewodowego wyświetli się „SE”. Powtórne wciśnięcie przycisków, spowoduje wyłączenie tej funkcji.


20 Kombinacja przycisków „TEMP” oraz „CLOCK”: +8°C Funkcja grzania

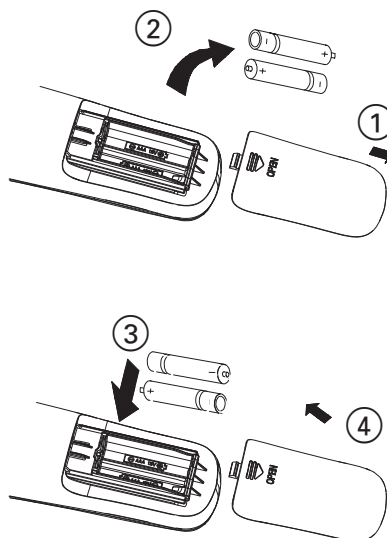
Jednoczesne wciśnięcie przycisków „TEMP” i „CLOCK” w trybie grzania uruchomi funkcję 8°C funkcję grzania. Na pilocie zdalnego sterowania wyświetli się ikonka „⊕” i zostanie wybrana temperatura „8°C” (46°, jeśli wyświetlanie przełączone jest na stopnie Farenheita). Ponowne działanie kombinacji przycisków wyłącza tę funkcję.

21 Funkcja podświetlenia ekanu LCD pilota

Funkcja ta działa przez 4 s przy pierwszym uruchomieniu i 3 s po każdym następnym wciśnięciu przycisków pilota.

Wymiana baterii w sterowniku

- 1 Naciśnij z tyłu sterownika w oznaczonym miejscu , a następnie przesunij klapkę pod którą zainstalowane są 2 baterie, wzdłuż kierunku strzałki.
- 2 Wymień dwie baterie (typu AAA 1.5V), upewnij się, że polaryzacje „+” i „-” są prawidłowe i zgodne z oznaczeniami.
- 3 Zamontuj z powrotem klapkę osłonową baterii.



Uwaga:

- Przy wymianie baterii nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii, w przeciwnym razie istnieje ryzyko niewłaściwej pracy pilota.
- Jeśli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć z niego baterie, aby nie dopuścić do wycieku elektrolitu i do możliwego w związku z tym uszkodzenia pilota.
- Nie powinno przekraczać się max. odległości działania pilota – do 8 m.
- Pilot powinien być w odległości min. 1 m od sprzętu RTV.
- Jeśli pilot nie pracuje normalnie, proszę wyjąć baterie, odczekać około 30 sekund, włożyć je ponownie i spróbować. Jeżeli to nie pomogło należy wymienić baterie na nowe.

4. Konserwacja



Uwaga:

Zawsze sprawdź czy przed czyszczeniem klimatyzatora zasilanie jest wyłączone.
W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.

Urządzenia

- Jednostka wewnętrzna, zewnętrzna i pilot zdalnego sterowania

① Należy je przetrzeć suchą, miękką szmatką.

- Panel przedni

① Otwórz panel przedni.

- Przesuń dwa ograniczniki na lewej i prawej stronie do środka, dopóki nie klikną.

② Zdejmij panel przedni.

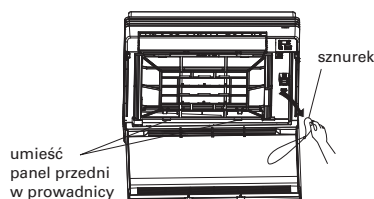
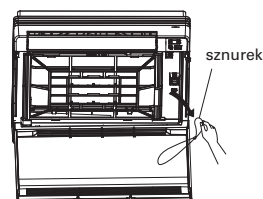
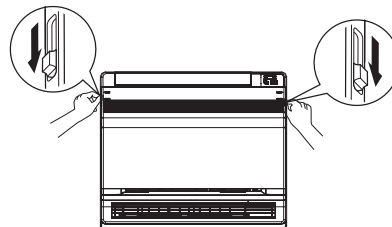
- Odepnij sznurek.
- Panel przedni opuści się do dołu, co pozwoli Ci go zdemontować.

③ Wyczyść panel przedni.

- Wytrzyj miękką szmatką zwilżoną w wodzie.
- Do czyszczenia może być stosowany tylko neutralny detergent.
- W przypadku mycia panelu przedniego wodą, należy wytrzeć go suchą ściereczką i pozostawić do wyschnięcia w cieniu.

④ Załóż panel przedni.

- Włóż panel przedni w wyżłobienia jednostki (3 miejsca). Podłącz sznurek po prawej stronie wewnętrznej części przedniej kratki.
- Powoli zamknij panel.



Uwaga:

Nie należy dotykać metalowych części jednostki wewnętrznej.
Jeśli dotkniesz te części, może to spowodować obrażenia.

- Zdejmując lub zakładając panel przedni jednostki podsufiowej, należy użyć solidnej i stabilnej drabinki i stawiać swoje kroki ostrożnie.
- Zdejmując lub zakładając panel przedni, dla bezpieczeństwa przytrzymuj panel ręką, aby zapobiec jego upadkowi.
- Do czyszczenia nie należy używać gorącej wody powyżej 40°C, benzyny, rozcieńczalników ani innych olejków eterycznych, substancji do polerowania, szczotek do szorowania, ani inny materiał ściernych.
- Po zakończeniu czyszczenia upewnij się, że panel przedni jest dobrze zamocowany.

- Filtry

① Otwórz panel przedni.

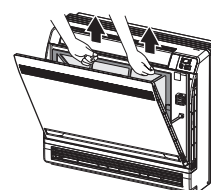
② Wyjmij filtr powietrza.

- Naciśnij łapki na prawej i lewej stronie filtra powietrza lekko w dół, a następnie pociągnij do góry.

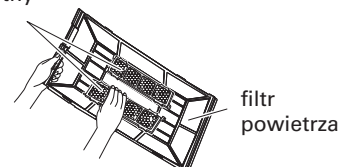
③ Wyjmij filtr zdrowotny

- Przytrzymaj zaczepy ramki, a następnie wyciągnij łapki w 4 miejscach.

④ Wyczyść lub wymień poszczególne filtry.
Zobacz rysunek obok.



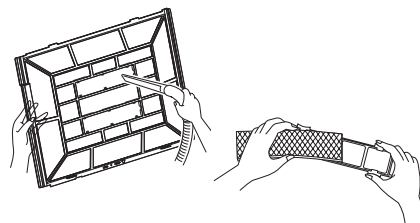
filtr zdrowotny



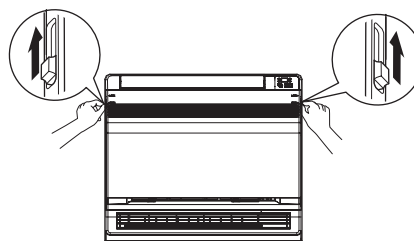
filtr powietrza

4. Konserwacja (ciąg dalszy)

- ⑤ Umyj filtr wstępny powietrza wodą lub oczyść go za pomocą odkurzacza.
- Jeśli kurz nie chce się usunąć, umyj go z użyciem neutralnego detergentu rozcieńczonego ciepłą wodą, a następnie wysusz w zacienionym miejscu.
 - Usuń w razie potrzeby zużyty filtr jako odpad łatwopalny.
 - Zaleca się czyścić filtr wstępny powietrza co tydzień.



- ⑥ Włóż z powrotem filtr powietrza i tytanowo-apatytowy fotokatalityczny filtr oczyszczający powietrze i zamknij przedni panel.
- Praca jednostki bez filtrów powietrza może spowodować problemy, jeśli kurz będzie się gromadził wewnątrz jednostki wewnętrznej.



- Filtr zdrowotny. Zalecamy jego wymianę raz na 3 lata.

Konserwacja

- ① Użyj odkurzacza do usunięcia kurzu, a w przypadku silnego zanieczyszczenia namocz w ciepłej wodzie przez około 10 do 15 minut.
- ② Nie należy wyjmować filtra z ramki podczas mycia i czyszczenia.
- ③ Po umyciu otrząsnąć go z wody i pozostawić do wysuszenia w cieniu.
- ④ Filtr jest wykonany z materiału papierowego, nie należy wyżywać go podczas wyjmowania z wody.

Wymiana

Wyjmij zaczepy na ramce filtra i wymień filtr na nowy.

- ① Usuń zużyty filtr jako odpad łatwopalny.



Uwaga:

- Zawsze sprawdź czy przed czyszczeniem klimatyzatora zasilanie jest wyłączone. W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem.
- Wilgoć może spowodować porażenie prądem. Nigdy nie spryskuj wodą klimatyzatora podczas jego czyszczenia.
- Łatwopalne ciecze (np. rozpuszczalnik czy benzyna) mogą doprowadzić do uszkodzenia klimatyzatora. Do czyszczenia jednostki używaj tylko miękkich i suchych szmatek lub lekko zwilżonych wodą z dodatkiem łagodnego detergentu.
- Producent ostrzega przed użyciem środków chemicznych, w skład których wchodzi związek organiczny 2-butoksyetanol (2-Butoxyethanol) oraz pozostałe związki z tej grupy organicznej, które mogą powodować uszkodzenia elementów urządzenia.
- Viessmann Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do nie udzielenia gwarancji na elementy, które uległy uszkodzeniu w wyniku stosowania żrących środków chemicznych, szczególnie w skład których wchodzi związek organiczny 2-butoksyetanol.

4. Konserwacja (ciąg dalszy)

Czyszczenie i konserwacja

Sprawdzenie przed nowym sezonem

- ① Sprawdź czy wlot/wylot powietrza z jednostek zewnętrznej i wewnętrznej nie jest zablokowany.
- ② Sprawdź czy urządzenie jest prawidłowo uziemione.
- ③ Sprawdź czy baterie sterownika bezprzewodowego są sprawne.
- ④ Sprawdź czy obudowa jednostki zewnętrznej nie jest uszkodzona. W przypadku uszkodzeń niezwłocznie skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Sprawdzanie po sezonie

- ① Odłącz zasilanie klimatyzatora.
- ② Wyczyść filtr powietrza i obudowę jednostki zewnętrznej i wewnętrznej.
- ③ Wyczyść jednostkę zewnętrzną z kurzu i innych zabrudzeń.
- ④ W razie potrzeby zabezpiecz obudowę jednostki zewnętrznej przed korozją, wpływem deszczu, kurzu.

Przed długim okresem bezczynności

- ① Uruchom funkcję wentylacji klimatyzatora na kilka godzin w pogodny dzień w celu wysuszenia wnętrza parownika jednostki wewnętrznej.
 - Naciśnij przycisk „ON/OFF” na sterowniku i włącz działanie urządzenia.
 - Naciśnij przycisk „MODE” i wybierz funkcję „FAN”
 - Naciśnij przycisk „ON/OFF” na sterowniku i wyłącz urządzenie.
- ② Po zatrzymaniu pracy wyłącz bezpiecznik na obwodzie zasilania klimatyzatora pokojowego.
- ③ Wyczyść filtry powietrza i włóż je ponownie.
- ④ Wyjmij baterie z pilota zdalnego sterowania.



Uwaga dotycząca odzyskiwania surowców wtórnych

- ① Wiele materiałów do pakowania to materiały nadające się do recyklingu. Proszę wyrzucać je do odpowiedniego pojemnika oznaczonego dla recyklingu.
- ② Jeśli chcesz zutylizować stary klimatyzator, skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub centrum serwisowym w celu zasięgnięcia konsultacji dotyczącej prawidłowej metody utylizacji zużytego sprzętu.

5. Zasady użytkowania

Zasada działania i specjalne funkcje trybu chłodzenia

Zasada:

Jednostka wewnętrzna klimatyzatora zasysa ciepłe powietrze, ochładza je i wydymuje schłodzone do pomieszczenia. Wydajność chłodzenia obniża się wraz ze wzrostem temperatury zewnętrznej.

Funkcja przedwzamrożeniowa:

Jeśli klimatyzator pracuje w trybie chłodzenia i przy niskiej temperaturze w trybie chłodzenia, na powierzchni wymiennika może pojawić się szron. Kiedy temperatura na wymienniku obniży się poniżej 0°C, chip sterowania wyłączy sprężarkę w jednostce zewnętrznej w celu ochrony urządzenia.

Zasada działania i specjalne funkcje trybu grzania

Zasada:

Jednostka wewnętrzna klimatyzatora zasysa chłodne powietrze z pomieszczenia, ogrzewa i nadmuchiwa ciepłe do pomieszczenia. Wydajność grzania spada wraz ze spadkiem temperatury zewnętrznej.

Jeśli temperatura powietrza na zewnątrz jest bardzo niska, użyj jednocześnie także innego urządzenia grzewczego w celu utrzymania właściwej temperatury w pomieszczeniu.

Podczas odszraniania, wskaźnik na panelu sterowania jednostki wewnętrznej będzie migać, a z jednostki zewnętrznej może wydostawać się para. Jest to spowodowane bardzo szybkim odszranianiem.

Tryb grzania uruchomi się automatycznie zaraz po zakończeniu odszraniania.

Odszranianie:

Kiedy temperatura na zewnątrz jest niska, ale wilgotność bardzo wysoka, na jednostce zewnętrznej może pojawić się szron. Doprowadzi to do zmniejszenia efektywności grzania. Uruchomi się wtedy funkcja odszraniania, a tryb grzania zostanie zatrzymany na okres 8-10 minut.

Funkcja „gorącego startu”:

W trybie grzania w poniższych trzech przypadkach jednostka wewnętrzna nie załączy wentylatora, dopóki nie będzie osiągnięta odpowiednia temperatura (aby nie nawiewać chłodnego powietrza).

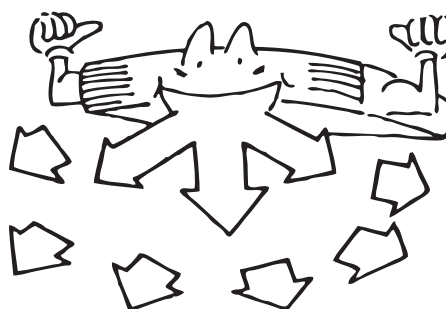
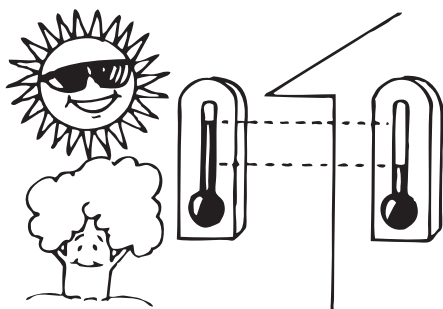
Cały proces trwa około 3-5 minut:

- ① Uruchomienie trybu grzania.
- ② Koniec odszraniania.
- ③ Grzanie przy niskiej temp.

Po włączeniu odszraniania wyłączy się wentylator zarówno w jednostce wewnętrznej jak i zewnętrznej.

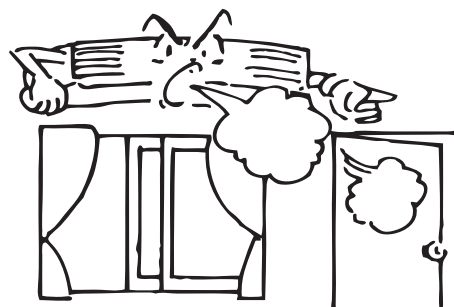
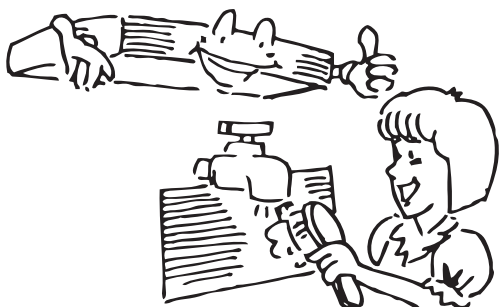
- Ustawiona temperatura nie powinna być niższa niż potrzeba. Będzie to mieć wpływ na spadek zużycia energii.

- Aby równomiernie rozproszyć chłodne powietrze w pomieszczeniu ustaw kierunek nawiewu (jak na rysunku).



- Czyść filtry powietrza co tydzień dla uzyskania wysokiej skuteczności działania klimatyzatora.

- Zamykaj okna i drzwi podczas pracy klimatyzatora. Zmniejszysz w ten sposób zużycie energii.



5. Zasady użytkowania (ciąg dalszy)

- Zaciągnij zasłony i zamykaj okna podczas chłodzenia dla obniżenia ilości ciepła przenikającego z zewnątrz. Obniżysz w ten sposób koszty zużycia energii.



- W przypadku mało skutecznej wentylacji, otwórz na krótko okno w pomieszczeniu w celu przewietrzenia.



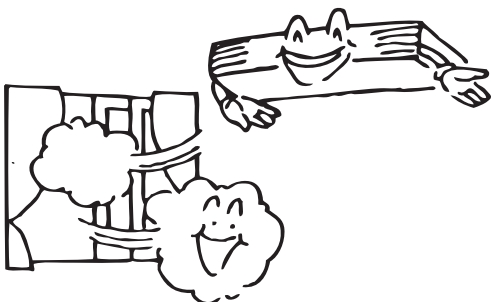
- Sprawdź obwód elektryczny (napięcie i częstotliwość). Użyj odpowiedniego źródła zasilania wskazanego na tabliczce znamionowej jednostki zewnętrznej. Stosuj tylko bezpieczniki o dozwolonej wielkości.



- Wyłącz natychmiast klimatyzator, jeżeli po uruchomieniu pojawią się jakieś zakłócenia elektryczne. Jeżeli klimatyzator nie będzie używany przez dłuższy czas, odłącz zasilanie na bezpieczniku.



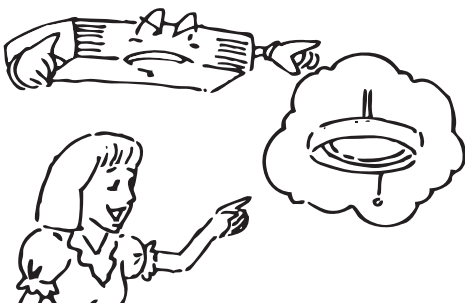
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów do wlotu bądź wylotu powietrza z urządzenia. Może to spowodować awarię klimatyzatora lub zranienie. Zwróć szczególną uwagę na dzieci będące w pobliżu.



- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów na wylocie powietrza z jednostki zewnętrznej bądź wewnętrznej. W przeciwnym razie może wystąpić spadek wydajności lub awaria.



- Nie ustawiaj bezpośrednio nawiewu na ludzi, szczególnie osoby starsze, chorych oraz dzieci.



- Nie umieszczaj grzejników ani innych źródeł ciepła blisko klimatyzatora. Ciepło może zdeformować elementy plastikowe.



6. Rozwiązywanie problemów

Sprawdź poniższe punkty przed wezwaniem serwisu klimatyzacji. Być może sam znajdziesz rozwiązanie problemu. Jeśli klimatyzator wciąż nie będzie działał, skontaktuj się z serwisem lub ze sprzedawcą.

Problem	Przyczyna
Klimatyzator nie pracuje	<ul style="list-style-type: none">■ Sprawdź, czy przewód elektryczny nie jest uszkodzony i sprawdź czy bezpiecznik jest włączony■ Sprawdź czy jest zasilanie elektryczne■ Sprawdź czy nie jest ustawiony TIMER
Klimatyzator uruchamia się, ale chłodzenie jest niewystarczające	<ul style="list-style-type: none">■ Sprawdź czy ustawiona temperatura nie jest zbyt wysoka■ Sprawdź czy pomieszczenie nie jest zbyt nasłonecznione■ Sprawdź czy okna i drzwi nie są otwarte■ Sprawdź czy nie przesłania wlotu powietrza■ Sprawdź czy wentylator w jednostce zewnętrznej się obraca■ Sprawdź czy filtry powietrza nie są brudne lub zablokowane
Obłok pary lub mgiełka pojawia się w chwilę po uruchomieniu	<ul style="list-style-type: none">■ Gorące powietrze z pomieszczenia miesza się z chłodnym powietrzem z klimatyzatora. Inną przyczyną może być dym papierosowy w pomieszczeniu
Sterownik bezprzewodowy nie działa	<ul style="list-style-type: none">■ Luźny lub odłączony przewód między urządzeniem a wyświetlaczem■ Sprawdź czy baterie są włożone do pilota właściwie■ Sprawdź czy baterie nie są wyczerpane

7. Montaż jednostki wewnętrznej

Wybór miejsca montażu

Miejsce gdzie będzie możliwe wykonanie odpływu skroplin.

Miejsce, które potrafi utrzymać ciężar powieszonoego klimatyzatora.

Miejsce, gdzie będzie swobodny dostęp do obsługi i serwisu klimatyzatora.

Miejsce, gdzie będzie co najmniej 1 m odstępu od urządzeń elektrycznych takich jak TV, sprzęt audio, itp.

Miejsce wolne od źródeł ciepła, wysokiej wilgotności lub łatwopalnych gazów.

Nie montuj urządzeń w takich obiektach jak pralnie, łaźnie, prysznice i baseny.

Są 2 sposoby montażu:

- typ ścienny
- typ przypodłogowy

Wybierz typ montażu odpowiadający Twoim potrzebom: Oznacz na ścianie pozycję montażu, używając do tego celu wzornika papierowego, pokazującego obrys jednostki wewnętrznej.

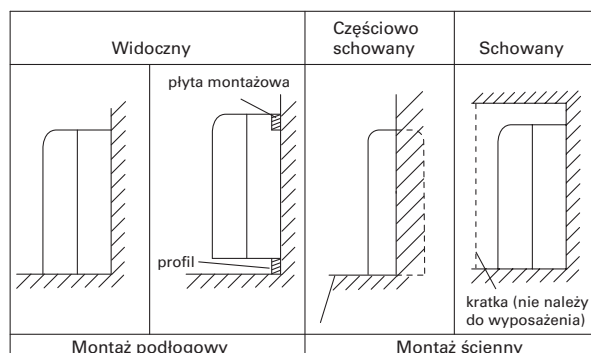
Miejsce montażu powinno zapewniać swobodną cyrkulację chłodnego (ciepłego) powietrza w całym pomieszczeniu. Miejsce montażu powinno być z dala od urządzeń z elektronicznym zapłonem typu lampy fluorescencyjne, ponieważ mogą one skrócić zasięg działania sterownika bezprzewodowego.

Jednostka wewnętrzna może być zamontowana alternatywnie w każdym z trzech sposobów pokazanych na schemacie po prawej stronie u góry.

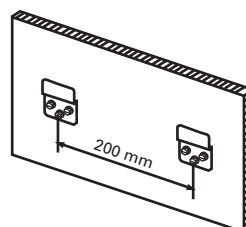
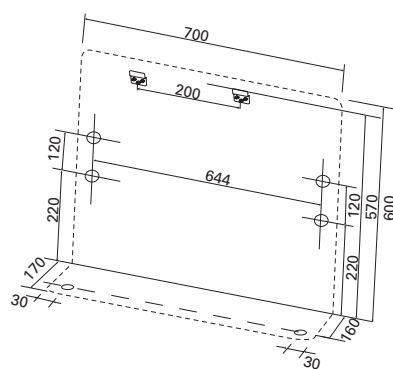
Jednostka typu konsola musi być zainstalowana na ścianie, w odległości co najmniej 0,3 m nad poziomem podłogi.

Ostrzeżenie przed montażem w miejscach gdzie może wystąpić problem z prawidłowym działaniem klimatyzatora:

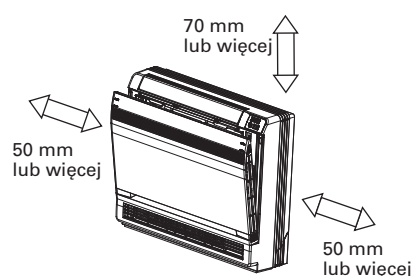
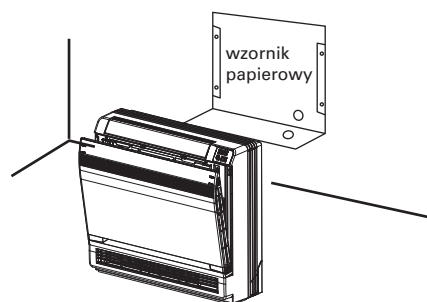
- Miejsce, gdzie jest duża ilość oleju maszynowego.
- Miejsce występowania kwaśnych oparów.
- Miejsce, gdzie nie ma właściwego zasilania elektrycznego.



Sposoby zabudowy panelu jednostki.




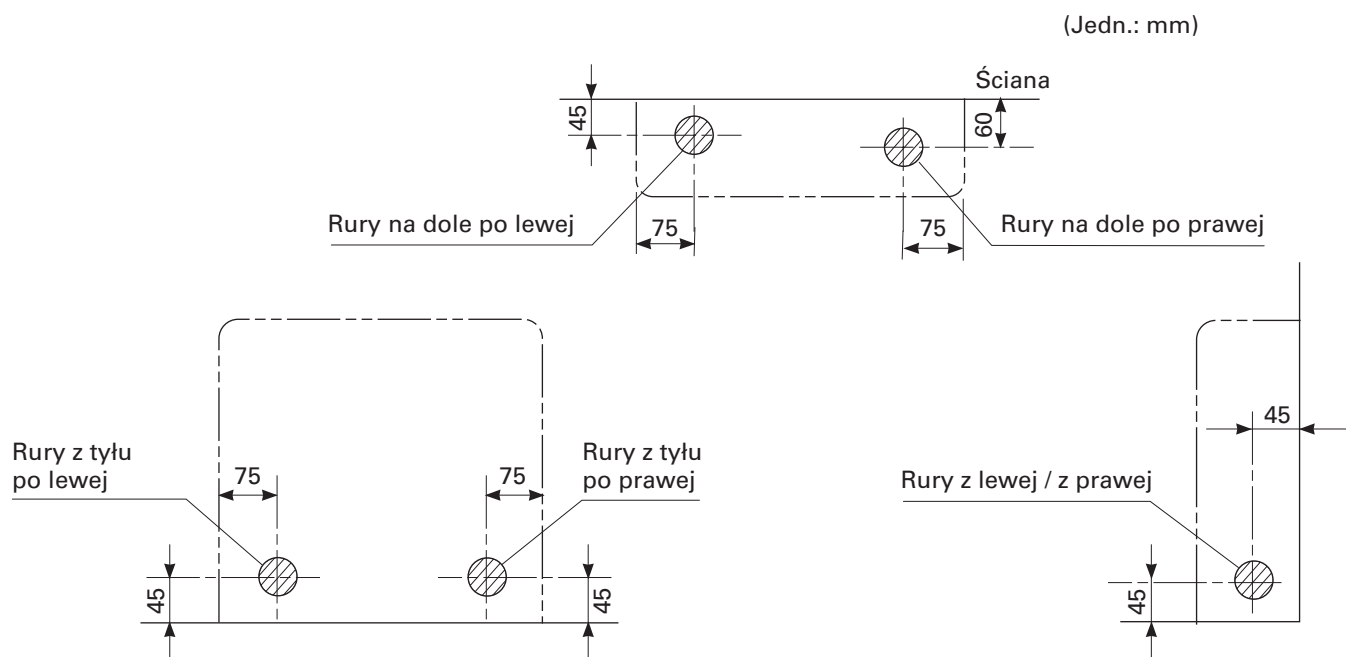
Schemat rozmieszczenia wsporników



7. Montaż jednostki wewnętrznej (ciąg dalszy)

Rury instalacji chłodniczej

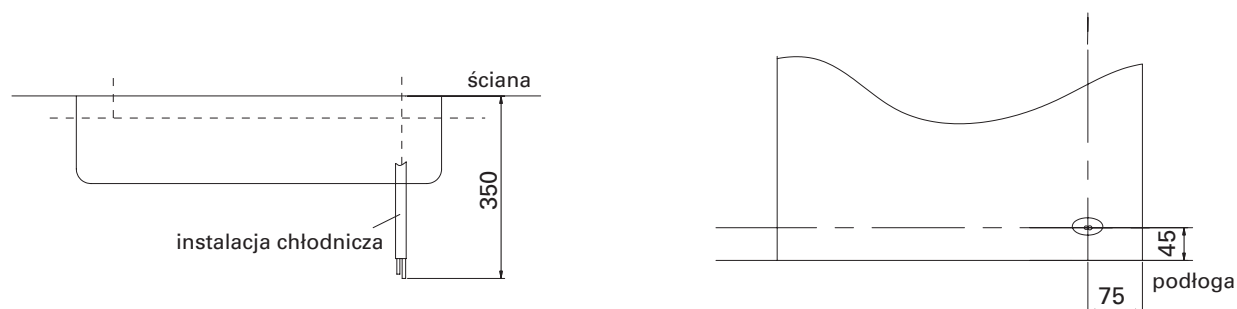
- 1 Wywierć otwór (średnica 55 mm) w miejscu wskazanym przez symbol  na rysunkach poniżej.
- 2 Lokalizacja otworu jest różna w zależności od tego, z której strony prowadzone są rury.
- 3 W przypadku instalacji rurowej, sprawdź w instrukcji sposób podłączenia rur czynnika chłodniczego, w rozdziale „Montaż jednostki wewnętrznej” (10).
- 4 Pozostaw nieco wolnej przestrzeni wokół rury dla łatwiejszego podłączenia do jednostki wewnętrznej.



Ważne!

Minimalna dopuszczalna długość

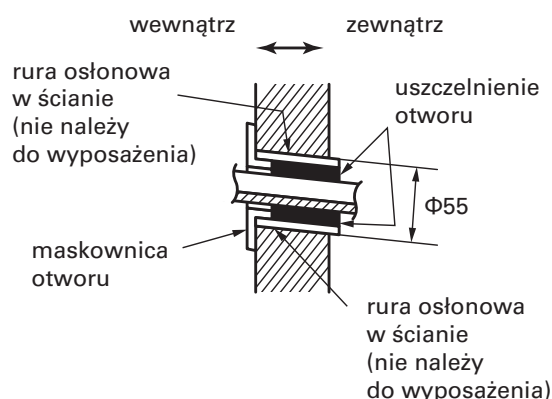
- Sugerowana najkrótsza długość rury wynosi 2,5 m, w celu uniknięcia hałasu z jednostki zewnętrznej i wibracji. (Hałas i drgania mechaniczne mogą występować w zależności od sposobu zainstalowania urządzenia i warunków otoczenia, w którym będzie używana jednostka).
- Sprawdź instrukcję instalacji dla jednostki zewnętrznej dla określenia maksymalnej długości instalacji.
- Dla połączeń typu multi-split, informacje można znaleźć w instrukcji instalacji dla jednostki zewnętrznej typu multi.



7. Montaż jednostki wewnętrznej (ciąg dalszy)

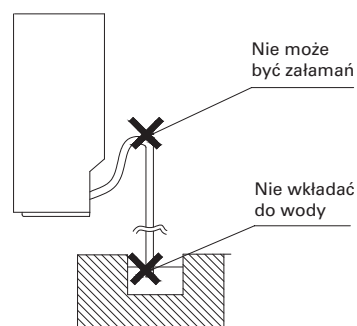
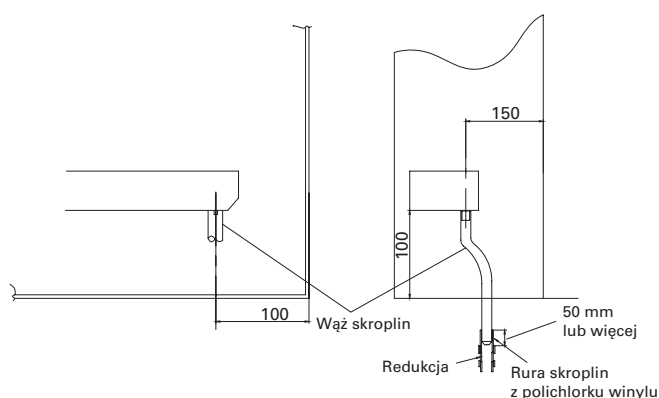
Wykonanie przewiertu w ścianie i montaż instalacji chłodniczej

- 1 Na ścianie zawieś montażową metalową płytę jednostki wewnętrznej lub zlokalizuj miejsce na przewiert w zależności od prowadzenia instalacji chłodniczej.
- 2 Wywierć otwór o średnicy 55 mm z lekkim spadkiem na zewnątrz.
- 3 Aby zabezpieczyć krawędzie rur, kable sterowania i ewentualnie instalację skroplin przy przejściu przez otwór w ścianie, należy je dodatkowo owinąć taśmą osłonową PCV i najlepiej umieścić w rurze osłonowej przechodzącej przez całą grubość ściany. Średnica rury osłonowej musi być odpowiednio większa, aby było miejsce na uszczelnienie otworu.
- 4 Po przeciągnięciu instalacji chłodniczej, okablowania i rury skroplin, uszczelnij przepust w ścianie i załóż maskownicę otworu w razie potrzeby.



Odprowadzanie skroplin

- 1 Użyj ogólnodostępnej rury z polichlorku winylu VP 20, o średnicy zewnętrznej 26 mm, a średnicy wewnętrznej 20 mm jako rury do odprowadzenia skroplin.
- 2 Wąż spustowy (średnicy zewnętrznej 18 mm, z przyłączeniową końcówką, 220 mm długości) dostarczany jest z jednostką wewnętrzną. Przygotuj rurę skroplin według poniższego rysunku.
- 3 Rura odpływowa skroplin powinna być pochylona w dół tak, żeby woda mogła przepływać gładko bez zakłóceń (nie powinno być ostrych zagięć czy załamań na całej długości rury).
- 4 Włożyć wąż spustowy do rury odpływowej do tej głębokości jak na rysunku, aby nie można go było wyciągnąć lub nie wysunął się z rury odpływowej.
- 5 Zaizoluj rury spustowe otuliną kauczukową o grubości 10 mm lub więcej, aby zapobiec kondensacji na powierzchni zewnętrznej rury.
- 6 Wyjmij na chwilę filtr powietrza i wlej trochę wody do tacy ociekowej, aby sprawdzić czy przepływ wody jest bez zakłóceń.

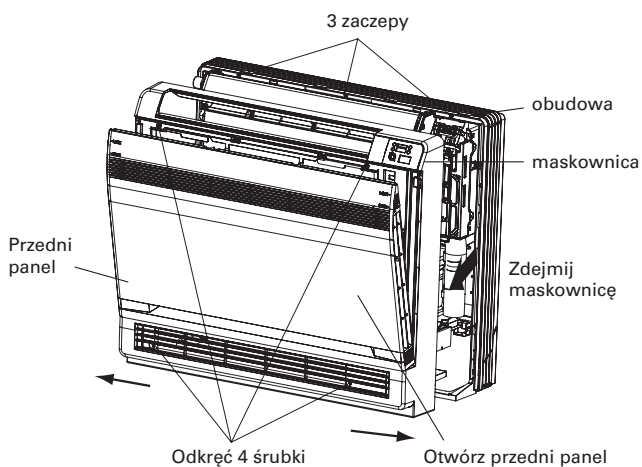


7. Montaż jednostki wewnętrznej (ciąg dalszy)

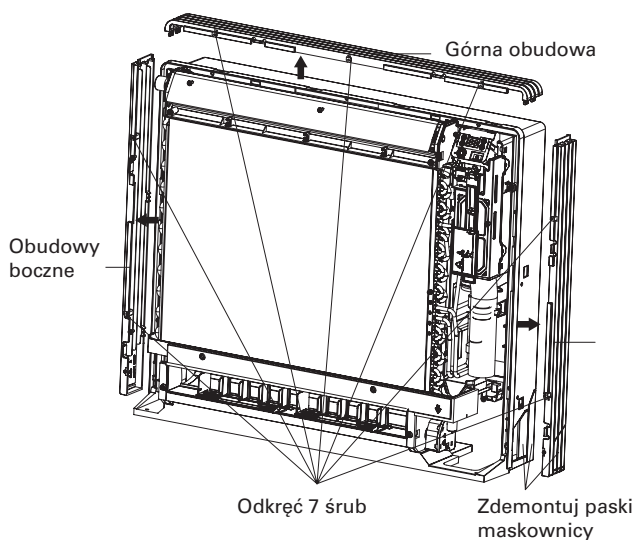
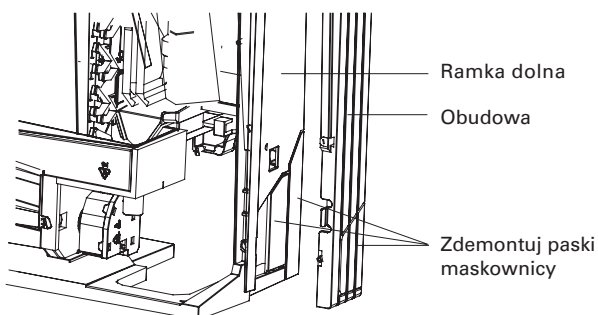
Montaż jednostki wewnętrznej

① Przygotowanie

- Otwórz panel przedni, odkręć 4 śrubki i zdemontuj maskownicę, jednocześnie ciągnąc ją do przodu.
- Postępuj zgodnie ze strzałkami, tak by odłączyć zaczepy na przedniej obudowie, w celu jej usunięcia.



- Zdemontuj paski maskownicy. Zdemontuj fragmenty części ramki dolnej ostrożnie za pomocą szczypiec.
- Odkręć 7 śrub
- Zdejmij górną obudowę (2 zaczepy)
- Zdejmij lewą i prawą obudowę (2 zatrzaski po obu stronach)
- Zdemontuj ostrożnie fragmenty części ramki dolnej za pomocą szczypiec
- Zamontuj z powrotem, wykonując czynności w odwrotnej kolejności.



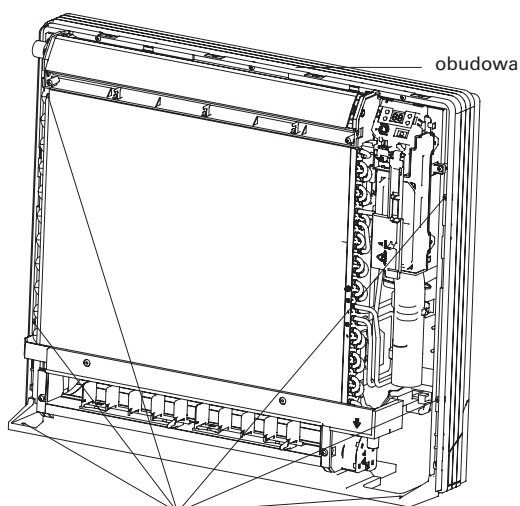
7. Montaż jednostki wewnętrznej (ciąg dalszy)

② Montaż

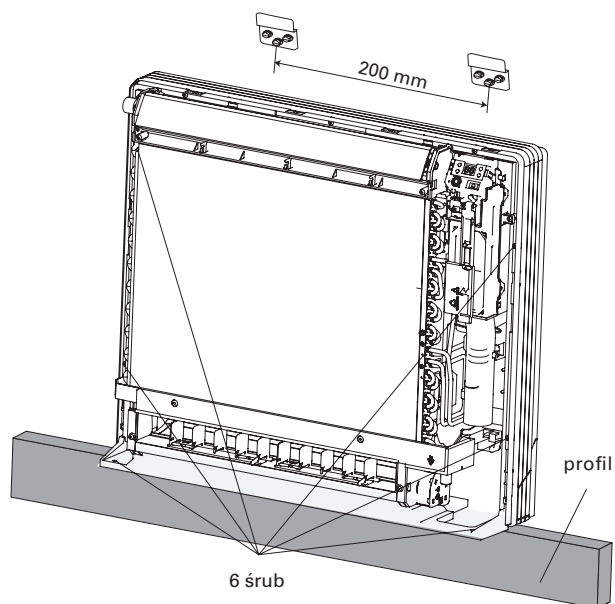
Zabezpiecz za pomocą 6 śrub dla instalacji podłogowej.

Dla montażu ściennego, zabezpiecz płytę montażową za pomocą 5 śrub i jednostkę wewnętrzną przy pomocy 4 śrub. Płyta montażowa powinna być zainstalowana na ścianie, która wytrzyma ciężar jednostki wewnętrznej.

- Przyłóż płytę montażową do ściany i upewnij się, że panel jest całkowicie poziomo. Zaznacz miejsca na ścianie do wywiercenia otworów pod kotwy montażowe.
- Przymocuj płytę montażową do ściany za pomocą śrub.
- Po zamontowaniu instalacji chłodniczej i gdy podłączenie rur skroplin jest kompletne, wypełnij luki w otworze przelotowym po przewiercenie w ścianie materiałem uszczelniającym. Otwór należy zabezpieczyć przed wpływem czynników atmosferycznych, szczególnie przed wilgocią oraz przed możliwością dostania się owadów do środka pomieszczenia.
- Załóż panel przedni i maskownicę w pierwotnej pozycji, gdy wszystkie połączenia są kompletne.

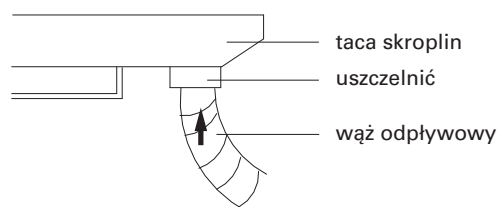
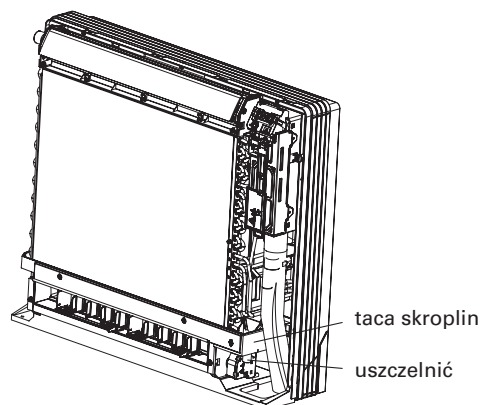


6 śrub



6 śrub

- ### ③ Podłączenie węża odpływowego skroplin
- Włóż dostarczony przewód odpływowy C do gniazda tacy skroplin w jednostce wewnętrznej. Włóż wąż spustowy do złączki odpływowej i starannie zamocuj.



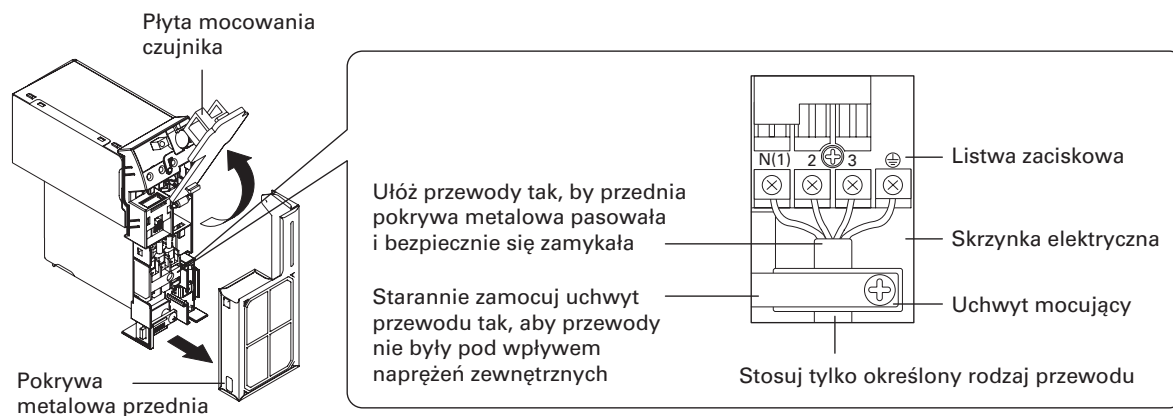
7. Montaż jednostki wewnętrznej (ciąg dalszy)

Okablowanie

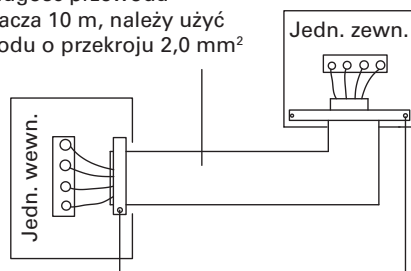
Dla jednostki wewnętrznej multi-split opis instalacji znajduje się w instrukcji montażu dołączonej do jednostki zewnętrznej typu multi.

Odpiąć płytę mocowania czujnika, zdjąć metalową pokrywę przednią i podłączyć przewody sterowania do listwy zacisków.

- 1 Odizolować końcówki przewodów sterowania (około 15 mm).
- 2 Odpowiednie kolory końcówek przewodów włożyć do zacisków przewodów na listwie w jednostce wewnętrznej i zewnętrznej, i mocno przykręcić przewody do odpowiednich zacisków.
- 3 Podłączyć przewody uziemienia do odpowiednich zacisków.
- 4 Pociągnij lekko za przewody, aby upewnić się, że są one starannie zamontowane. Następnie przewód zabezpiecz przed przesuwaniem za pomocą przykręcenia obejm przewodu.



Gdy długość przewodu przekracza 10 m, należy użyć przewodu o przekroju 2,0 mm²



Starannie zamocuj obejmę przewodów za pomocą śrub zaciskowych



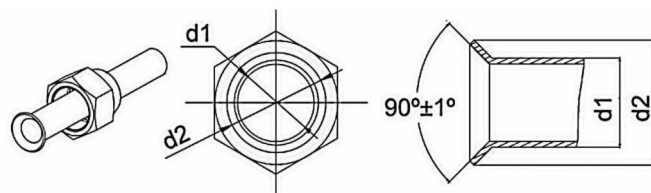
Ważne!

- Nie stosować przewodów typu linka, skrętka, przedłużaczy lub rozgałęźników, ponieważ może to spowodować przegrzanie, porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie należy używać zakupionych lokalnie części elektrycznych wewnątrz urządzenia. Nie wolno rozgałęziać zasilania pompki skroplin itp., z listwy zaciskowej jednostki wewnętrznej. Może to spowodować porażenie prądem lub pożar.

7. Montaż jednostki wewnętrznej (ciąg dalszy)

Kielichowanie końcówek rur

- 1 Odetnij koniec rury za pomocą obcinaka do rur.
- 2 Usuń zadziory z przyciętą powierzchnią skierowaną w dół, aby wióry nie dostały się do rury.
- 3 Zamocuj nakrętkę kielichową na rurze.
- 4 Wykonaj kielichowanie rury.
- 5 Sprawdź, czy kielichowanie jest prawidłowo wykonane.



Ostrzeżenie

- NIE używaj oleju mineralnego na kielichowanej części rury.
- Nie dopuść do przedostania się oleju mineralnego do układu, ponieważ może to skrócić żywotność urządzenia.
- Nigdy nie używaj rur, które były używane w poprzednich instalacjach. Używaj tylko nowych dostarczonych wraz z urządzeniem.
- Nigdy nie należy instalować osuszacza na instalacji w tym urządzeniu w celu zagwarantowania jego trwałości. ■ Materiał wypełniający osuszacz może się rozpuścić i uszkodzić system.
- Niedokładne kielichowanie może spowodować wyciek gazu chłodzącego.

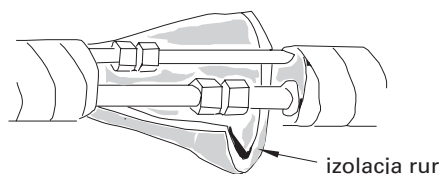
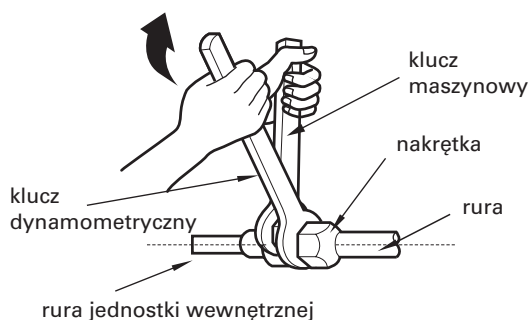
Podłączanie rur czynnika chłodniczego

Podczas dokręcania nakrętek należy używać kluczy dynamometrycznych, aby zapobiec uszkodzeniu nakrętek i wyciekowi czynnika.

Wyrównaj środki obu kielichów i nakrętki z króćcami. Dokręć je, a następnie dokręć 3 lub 4 obroty ręcznie. Następnie dokręć je całkowicie za pomocą kluczy dynamometrycznych.

Aby zapobiec wyciekowi czynnika chłodniczego, nałóż olej chłodniczy na wewnętrzną i zewnętrzną powierzchnię kielicha (użyj oleju chłodniczego do stosowania z czynnikiem R32).

Owiń starannie końcówki rury jednostki wewnętrznej i miejsca połączenia z instalacją rurową, taśmą izolacyjną, uszczelniającą.



Nakrętka sześciokątna	Moment obrotowy (N m)
Ø6	15~20
Ø9.52	30~40
Ø12	40~55
Ø16	60~65
Ø19	70~75

7. Montaż jednostki wewnętrznej (ciąg dalszy)

Środki ostrożności podczas obchodzenia się z rurami

- ① Chronić otwarte końce rury przed kurzem i wilgocią.
- ② Wszystkie łuki na rurach powinny być wykonane tak delikatne, jak to tylko możliwe. Użyj giętarki do rur do wyginania łuków. Promień gięcia powinien wynosić od 30 do 40 mm lub więcej.

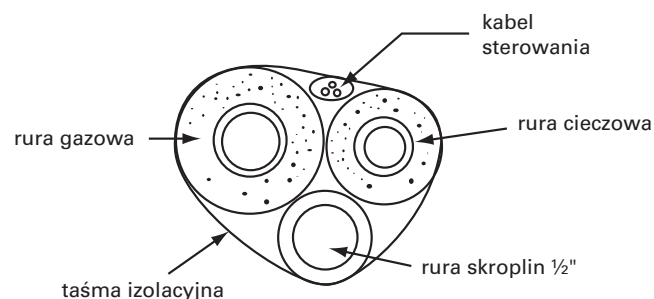
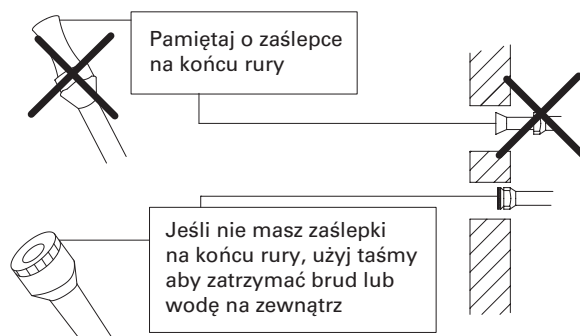
Wybór materiałów miedzianych i termoizolacyjnych

Podczas wyboru z oferty komercyjnych miedzianych rur i kształtek, przestrzegaj następujących zasad:

- ① Materiał izolacyjny: pianka polietylenowa
Współczynnik przenikania ciepła:
od 0,041 do 0,052 W/mK (0,035 do 0,045 kcal/(mh°C)).
Temperatura powierzchni rury gazu chłodzącego osiąga temperaturę 110°C maksymalnie. Wybierz materiały izolacyjne, które wytrzymają taką temperaturę.

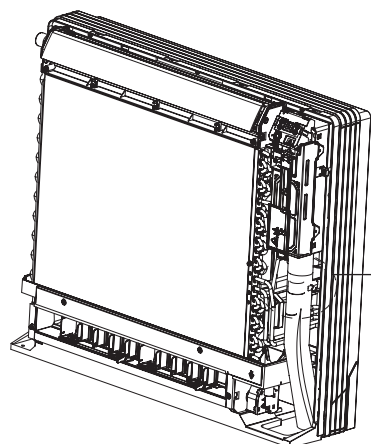
Zaślepkę lub taśmę usuwa się bezpośrednio przed wykonaniem połączenia kielichowego rur, przy podłączaniu jednostek do instalacji chłodniczej.

Uwagi: W trakcie montażu instalacji rurowej



Sprawdzanie wycieku gazu

- ① Sprawdź, czy nie ma wycieku czynnika po wykonaniu próżni i napełnieniu czynnikiem chłodniczym instalacji.
- ② Sprawdź rozdział dotyczący wykonywania próżni i kontroli wycieku czynnika w instrukcji instalacji jednostki zewnętrznej.



Sprawdź wyciek tutaj

- Zastosuj wodę z mydłem i sprawdź ostrożnie czy nie ma wycieku czynnika chłodniczego.
- Wytrzyj resztki wody z mydłem po zakończeniu sprawdzania wycieku.

8. Zasady bezpiecznego postępowania z czynnikiem R32

Wymogi kwalifikacji dla personelu zajmującego się instalacją i konserwacją

- Wszyscy pracownicy, którzy zajmują się instalacją, kontrolą szczelności i serwisowaniem urządzeń klimatyzacyjnych, powinni posiadać ważny certyfikat F-gazowy, którego wymagają przepisy zawarte w Polskiej Ustawie o substancjach kontrolowanych i gazach fluorowanych z 15 maja 2015 roku. Dotyczy to urządzeń chłodniczych napełnionych substancjami kontrolowanymi (HCFC) i gazami fluorowanymi (HFC). Certyfikat taki jest wydawany imiennie, rejestr wydanych certyfikatów jest dostępny w internecie, na stronie <https://www.udt.gov.pl>
- Urządzenia można naprawiać tylko metodami sugerowanymi przez Producenta sprzętu.

Uwagi dotyczące instalacji

- Klimatyzator nie może być używany w pomieszczeniu, w którym narażony jest na działanie otwartego źródła ognia (np. kominek, przepływowy (gazowy) podgrzewacz wody, gazowy ogrzewacz powietrza itp.).
- Nie wolno dopuścić do przewiercenia otworu ani podgrzewać płomieniem palnika rur połączeniowych.
- Klimatyzator musi być zainstalowany w pomieszczeniu, które jest większe niż minimalna wymagana powierzchnia pomieszczenia. Minimalna powierzchnia jest podana na tabliczce znamionowej jednostki zewnętrznej klimatyzatora lub w Tabeli a poniżej.
- Test szczelności instalacji chłodniczej jest wymagany po zakończeniu montażu.

Tabela a – minimalna powierzchnia pomieszczenia (m²)

minimalna powierzchnia pomieszczenia (m ²)	ilość naładowania czynnika (kg)	< 1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2	2.1	2.2	2.3	2.4	2.5
	lokalizacja przypodłogowa	/	14.5	16.8	19.3	22	24.8	27.8	31	34.3	37.8	41.5	45.4	49.4	53.6
	montaż okienny	/	5.2	6.1	7	7.9	8.9	10	11.2	12.4	13.6	15	16.3	17.8	19.3
	lokalizacja na ścianie	/	1.6	1.9	2.1	2.4	2.8	3.1	3.4	3.8	4.2	4.6	5	5.5	6
	montaż sufitowy	/	1.1	1.3	1.4	1.6	1.8	2.1	2.3	2.6	2.8	3.1	3.4	3.7	4

Uwagi dotyczące serwisu

- Sprawdź, czy strefa konserwacji lub powierzchnia pomieszczenia spełnia wymagania napisane na tabliczce znamionowej.
 - Dopuszcza się prace serwisowe tylko w pomieszczeniach, które spełniają wymagania.
- Sprawdź, czy strefa konserwacji jest dobrze wentylowana.
 - Podczas prac konserwacyjnych należy zachować stałą wentylację.
- Sprawdź, czy w strefie konserwacji nie znajduje się źródło otwartego ognia lub potencjalne źródło ognia.
 - W strefie konserwacji zabronione jest używanie otwartego ognia, palenie tytoniu i stosowanie innych czynników (np. iskrzenie, stosowanie materiałów łatwopalnych do czyszczenia) mogących zainicjować pożar. Należy powiesić tabliczkę ostrzegawczą o zakazie palenia.
- Sprawdź, czy znak ostrzegawczy na tabliczce znamionowej urządzenia jest w dobrym stanie.
 - Wymień nieczytelny lub uszkodzony znak ostrzegawczy.

Lutowanie

- Jeśli serwisant w trakcie procesu konserwowania lub naprawy urządzenia musi wykonać cięcie lub lutowanie rur czynnika chłodniczego, należy wykonać następujące kroki:
 - Wyłącz urządzenie i odłącz źródło zasilania elektrycznego.
 - Wypompuj czynnik chłodniczy za pomocą stacji odzysku z układu chłodniczego.
 - Uzyskaj próżnię w układzie chłodniczym.
 - Przedmuchaj instalację azotem.
 - Wykonaj operację cięcia lub lutowania.
 - Powróć do miejsca serwisowania po lutowaniu.
- Czynnik chłodniczy należy następnie przetoczyć do specjalnej butli, przeznaczonej do przechowywania czynnika pochodzącego z odzysku.
- Upewnij się, że w pobliżu wylotu pompy próżniowej nie ma otwartego źródła płomienia i pomieszczenie jest dobrze wentylowane.

8. Zasady bezpiecznego postępowania z czynnikiem R32 (ciąg dalszy)

Napełnianie czynnikiem chłodniczym

- Użyj specjalnych urządzeń i narzędzi do napełniania czynnikiem chłodniczym R32.
Upewnij się, że różne rodzaje czynników chłodniczych nie będą zmieszane ze sobą.
- Zbiornik czynnika chłodniczego powinien być ustawiony pionowo w czasie napełniania.
- Przyklej etykietę dotyczącą ilości czynnika w systemie po zakończeniu napełniania.
- Ilość czynnika chłodniczego uzupełnianego w systemie powinna być zgodna z wytycznymi Producenta.
- Po zakończeniu napełniania, przed uruchomieniem testu działania klimatyzatora należy zastosować procedurę wykrywania wycieków w instalacji. W przypadku wykrycia wycieku należy usunąć nieszczelność i powrócić do czynności napełniania.

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa podczas transportu i składowania

- Przed przystąpieniem do rozładunku i otwarcia pojemnika z czynnikiem R32, należy użyć detektora gazu palnego.
- Nie używać otartego źródła ognia w pobliżu.
- Wszystkie czynności powinny być zgodne z lokalnymi przepisami branżowymi i zgodne z prawem.

9. Uwagi do montażu

Środki ostrożności dotyczące instalowania i przenoszenia urządzenia

Aby zapewnić bezpieczeństwo, należy pamiętać o następujących środkach ostrożności



Uwaga:

- Podczas instalowania lub przenoszenia urządzenia, należy upewnić się, czy instalacja czynnika chłodniczego jest wolna od powietrza lub substancji innych niż określony czynnik chłodniczy. Obecność powietrza lub innych obcych substancji w obwodzie czynnika chłodniczego powoduje wystąpienie wzrostu ciśnienia w układzie lub zniszczenie sprężarki, co może spowodować szkody materialne i poważne uszkodzenie ciała.
- Podczas instalowania lub przenoszenia urządzenia nie wolno doładowywać czynnika chłodniczego, który nie jest zgodny z tym na tabliczce znamionowej lub jest niepewnej jakości. W przeciwnym razie może to spowodować nieprawidłową pracę urządzenia, usterki mechaniczne, brak osiągnięcia założonych parametrów chłodzenia/grzania.
- Kiedy czynnik chłodniczy musi być odzyskany podczas przenoszenia lub naprawy urządzenia, upewnij się, że urządzenie pracuje w trybie chłodzenia. Następnie całkowicie zamknij zawór po stronie wysokiego ciśnienia (zawór cieczowy). Około 30-40 sekund później, całkowicie zamknij zawór po stronie niskiego ciśnienia (zawór gazowy), natychmiast zatrzymaj działanie urządzenia i odłącz zasilanie. Należy pamiętać, że czas odzysku czynnika chłodniczego nie powinien przekraczać 1 minuty. Jeśli odzysk czynnika chłodniczego trwa zbyt długo, powietrze może być zasysane i spowodować wzrost ciśnienia lub uszkodzenie sprężarki, powodując szkody.
- Podczas odzyskiwania czynnika chłodniczego upewnij się, że zawór cieczowy i gazowy zostaną całkowicie zamknięte po zakończeniu, a przed demontażem jednostki rury przyłączeniowe chłodnicze będą odłączone. Jeśli sprężarka zostanie uruchomiona, gdy zawór odcinający jest otwarty, a rura łącząca nie jest jeszcze podłączona, powietrze zostanie zasysane i spowoduje wzrost ciśnienia lub uszkodzenie sprężarki, co może spowodować szkody materialne i uszkodzenie ciała.
- Podczas instalowania urządzenia (przed uruchomieniem sprężarki) upewnij się, że rury chłodnicze są prawidłowo podłączone. Jeśli sprężarka zostanie uruchomiona gdy zawór odcinający jest otwarty, a rura łącząca nie jest jeszcze podłączona, powietrze zostanie zasysane i spowoduje wzrost ciśnienia lub uszkodzenie sprężarki, co może spowodować szkody materialne i uszkodzenie ciała.
- Zabrania się instalowania urządzenia w miejscu, w którym może dojść do wycieku żrących substancji lub łatwopalnego gazu. Jeśli nastąpi wyciek gazu wokół urządzenia, może to spowodować eksplozję i inne wypadki, co może spowodować szkody materialne i uszkodzenie ciała.
- Nie używaj przedłużaczy do połączeń elektrycznych. Jeśli przewód elektryczny nie jest wystarczająco długi, należy zmienić go na odpowiedni przewód elektryczny. Słabe styki na połączeniach mogą prowadzić do porażenia prądem lub pożaru.
- Użyj określonych w specyfikacji technicznej typów przewodów elektrycznych do połączeń pomiędzy jednostkami wewnętrzną i zewnętrzną. Mocno zacisnij końcówki przewodów do gniazd zacisków tak, aby nie miały naprężeń zewnętrznych. Przewody elektryczne o niewystarczających parametrach, błędne połączenia przewodów i niepewne połączenia na zaciskach kablowych mogą spowodować porażenie prądem lub pożar.

9. Uwagi do montażu (ciąg dalszy)

Środki ostrożności

- ① Nie powinno się podłączać innych urządzeń elektrycznych do obwodu klimatyzatora.
- ② Po szczegółowe wytyczne dotyczące warunków technicznych wykonania instalacji zasilania klimatyzacji zgłoś się w razie potrzeby do wykwalifikowanego elektryka.
- ③ Aktualne dane techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.
- ④ Upewnij się, że okablowanie jednostki będzie wykonane przez elektryka zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami, a także niniejszą instrukcją.
- ⑤ Przekrój przewodu zasilania elektrycznego musi być zgodny ze specyfikacją techniczną.
- ⑥ W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania należy go wymienić w całości na nowy.
- ⑦ Wszystkie materiały do montażu instalacji elektrycznej muszą być zgodne z normami i posiadać odpowiednie certyfikaty.
- ⑧ Wszystkie połączenia elektryczne muszą być zgodne ze schematem okablowania znajdującym się na wewnętrznej obudowie pokrywy jednostki zewnętrznej.
- ⑨ Odległość między stykami żył przewodów podłączonych do jednostki musi być co najmniej 3 mm.
- ⑩ Używanie uszkodzonego przewodu zasilania jest niebezpieczne, grozi pożarem lub porażeniem prądem.
- ⑪ Niepoprawne podłączenie może spowodować ryzyko uszkodzenia urządzenia.

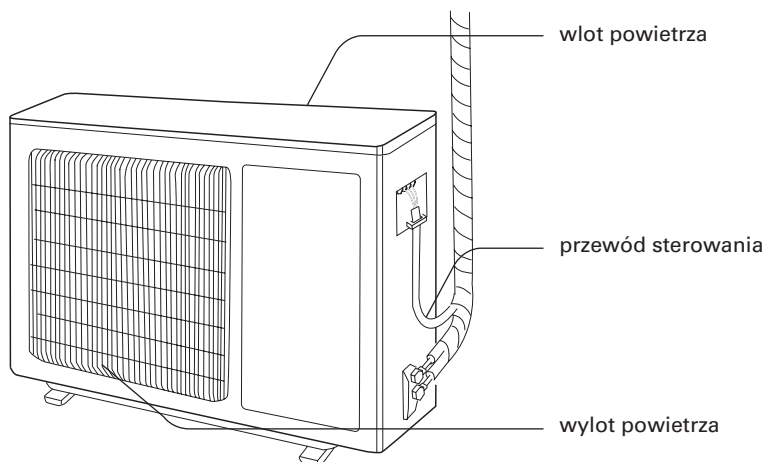
Wymagania dotyczące uziemienia urządzenia

- ① Upewnij się, że przewód uziemiający będzie prawidłowo podłączony do szyny uziemiającej w budynku.
- ② Połączenie powinno być wykonane w sposób pewny, a jego rozłączenie może nastąpić tylko z użyciem narzędzi.
- ③ Elementy rozłączalne powinny być łączone z głównym zaciskiem (szyną) uziemiającym w sposób umożliwiający pomiar rezystancji uziemienia.
- ④ Przekrój każdego przewodu ochronnego powinien wytrzymywać spodziewany prąd zwarciovowy.
- ⑤ Upewnij się, że są zastosowane właściwe parametry zabezpieczeń w instalacji zasilania elektrycznego.
- ⑥ Należy stosować wyłączniki ochronne różnicowoprądowe oraz zabezpieczenia nadprądowe.
- ⑦ Nie są dopuszczone do stosowania jako przewody ochronne lub jako przewody ochronne wyrównawcze następujące metalowe elementy:
 - rury wodociągowe,
 - rury zawierające łatwopalne gazy lub płyny,
 - części konstrukcyjne narażone na naprężenia mechaniczne w czasie normalnej pracy,
 - giętkie lub sztywne metalowe kanały,
 - giętkie części metalowe, korytka i drabinki instalacyjne.
- ⑧ Przewód uziemiający jest zwykle oznaczany jako żółto-zielony i nie powinien być używany do innych celów.

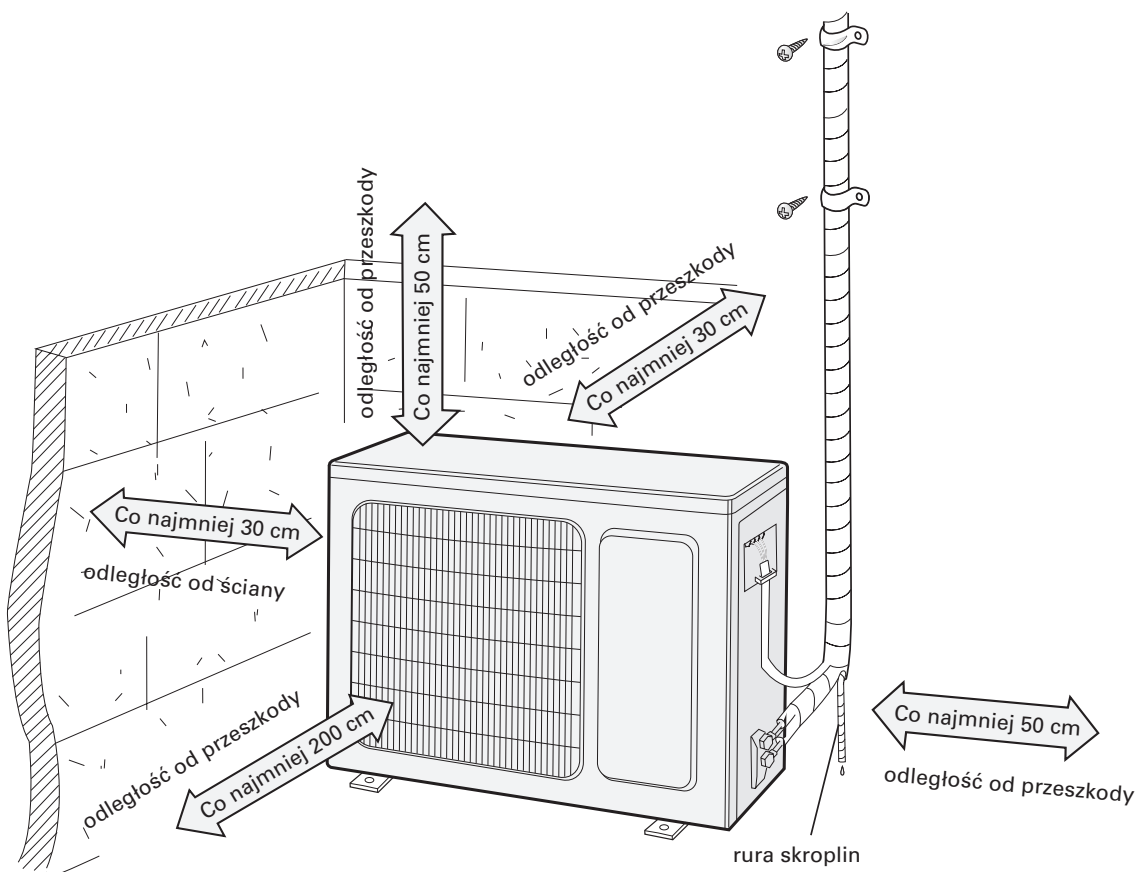
Klimatyzator	Bezpiecznik
GEH09AA-K6DNA1F	10 A
GEH12AA-K6DNA1A	16 A
GEH18AA-K6DNA1F	16 A

10. Montaż jednostki zewnętrznej

Jednostka zewnętrzna



Schemat i wymiary montażowe



10. Montaż jednostki zewnętrznej (ciąg dalszy)

Wybór lokalizacji montażu jednostki zewnętrznej



Uwaga:

- Do montażu zalecamy wybór Autoryzowanego Instalatora urządzeń Viessmann.
- 5-letniej gwarancji podlegają urządzenia zainstalowane przez Instalatorów posiadających certyfikat autoryzacji do montażu i serwisowania urządzeń Viessmann.

Ogólne uwagi	Jednostka zewnętrzna
<p>Instalacja urządzenia w następujących miejscach może spowodować nieprawidłowe działanie:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Miejsce z mocnymi źródłami ciepła, łatwopalnymi oparami lub wybuchowym gazem, lub lekkimi przedmiotami unoszącymi się w powietrzu.2. Miejsce z urządzeniami wysokiej częstotliwości (np. spawarki, sprzęt medyczny).3. Miejsce w pobliżu wybrzeża morskiego, o wysokim stopniu zasolenia.4. Miejsce z olejem lub oparami oleju w powietrzu.5. Miejsce z oparami kwasu siarkowego.6. Inne miejsca o szczególnych warunkach.7. Nie używaj urządzenia w bezpośrednim sąsiedztwie pralni, łaźni z prysznicem lub basenu. <p>Jeśli jest to nieuniknione, skonsultuj się z lokalnym przedstawicielem handlowo-technicznym.</p>	<ol style="list-style-type: none">1. Wybierz lokalizację, w której hałas i powietrze wywiewane przez jednostkę zewnętrzną nie wpłynie na bezpośrednie sąsiedztwo.2. Lokalizacja w której znajduje się jednostka zewnętrzna powinna być dobrze wentylowana i sucha, gdzie jednostka zewnętrzna nie będzie narażona bezpośrednio na działanie intensywnego promieniowania słonecznego lub silnego wiatru.3. Miejsce montażu i wykorzystane wsporniki powinny być w stanie wytrzymać ciężar jednostki zewnętrznej.4. Upewnij się, że montaż urządzenia spełnia wymagania wymiarów montażowych jednostki w tej instrukcji.5. Wybierz lokalizację, która jest niedostępna dla dzieci, i z dala od zwierząt lub roślin. Jeśli jest to nieuniknione, zastosuj odpowiednie zabezpieczenia w postaci ażurowej osłony lub ogrodzenia do celów bezpieczeństwa.

Narzędzia potrzebne do montażu

- ① Poziomica
- ② Śrubokręt
- ③ Wiertarka udarowa
- ④ Wiertło koronowe
- ⑤ Kielichownica
- ⑥ Klucz dynamometryczny
- ⑦ Klucz płaski
- ⑧ Obcinak do rur
- ⑨ Detektor wycieku
- ⑩ Pompa próżniowa
- ⑪ Manometry
- ⑫ Miernik uniwersalny
- ⑬ Imbusowy klucz sześciokątny
- ⑭ Taśma pomiarowa

10. Montaż jednostki zewnętrznej (ciąg dalszy)

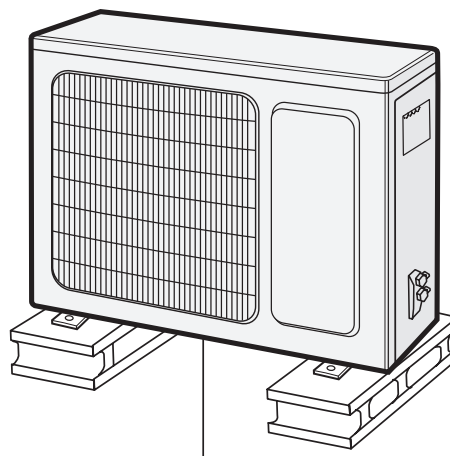
Krok 1: Montaż wsporników jednostki zewnętrznej

- 1 Wybierz lokalizację instalacji jednostki w zależności od konstrukcji domu.
- 2 Zamocuj wsporniki jednostki zewnętrznej na wybranym miejscu za pomocą śrub i kołków rozporowych.



Uwaga:

- Podejmij odpowiednie środki ochronne podczas montażu wsporników jednostki zewnętrznej. Upewnij się, że wsporniki mogą wytrzymać co najmniej 4 razy większą wagę od ciężaru jednostki. Jednostka zewnętrzna powinna być zainstalowana co najmniej 30 cm nad powierzchnią w celu montażu łącznika z króćcem spustowym skroplin.
- Wyboru wsporników dokonaj w zależności od aktualnych warunków montażowych.



pozostawić przestrzeń co najmniej 30 cm od powierzchni

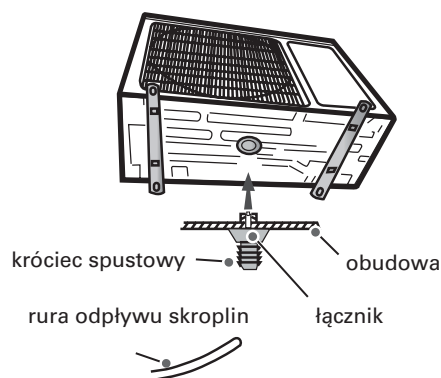
Krok 2: Montaż łącznika skroplin

- 1 Zamontuj łącznik do otworu znajdującego się w dolnej części obudowy klimatyzatora, tak jak jest to pokazane na rysunku.
- 2 Podłącz rurę odpływu skroplin do łącznika.



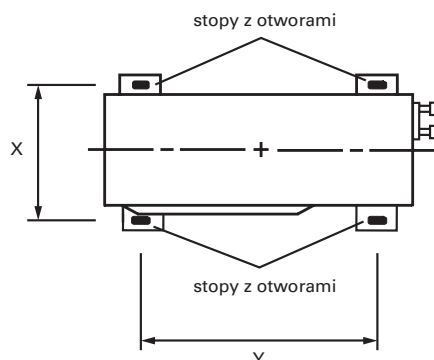
Uwaga:

Montaż łącznika dotyczy tylko jednostek typu pompa ciepła



Krok 3: Montaż jednostki zewnętrznej

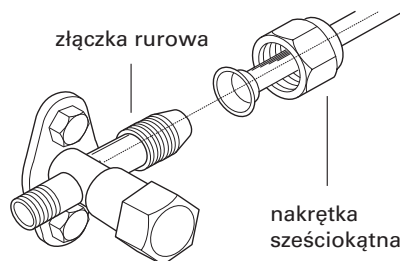
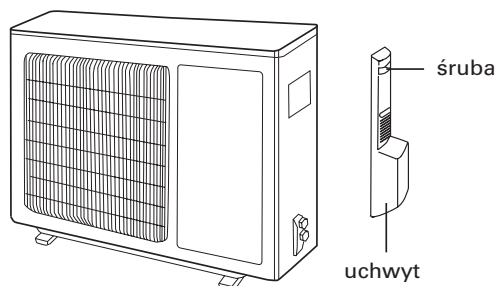
- 1 Jednostkę zewnętrzną należy umieścić na wspornikach.
- 2 Zamocować poprzez otwory montażowe stopy jednostki zewnętrznej do wsporników odpowiednimi śrubami.



10. Montaż jednostki zewnętrznej (ciąg dalszy)

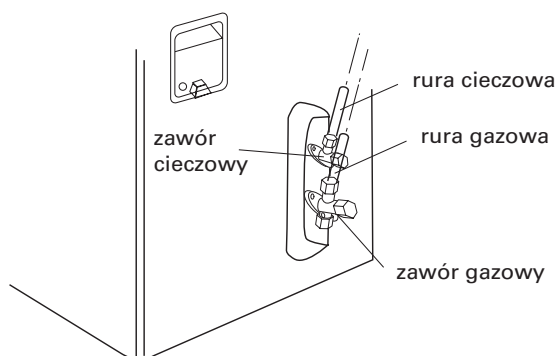
Krok 4: Podłączenia rur chłodniczych w jednostce zewnętrznej

- 1 Odkręć śrubę z prawego uchwyty jednostki zewnętrznej, a następnie zdemontuj uchwyt.
- 3 Wstępnie dokręć nakrętkę ręcznie.



- 2 Zdejmij nakrętkę z zaworu gazowego i podłącz kielichowo rurę gazową ze złączką rurową zaworu, podobnie podłącz rurę cieczową do zaworu cieczowego.

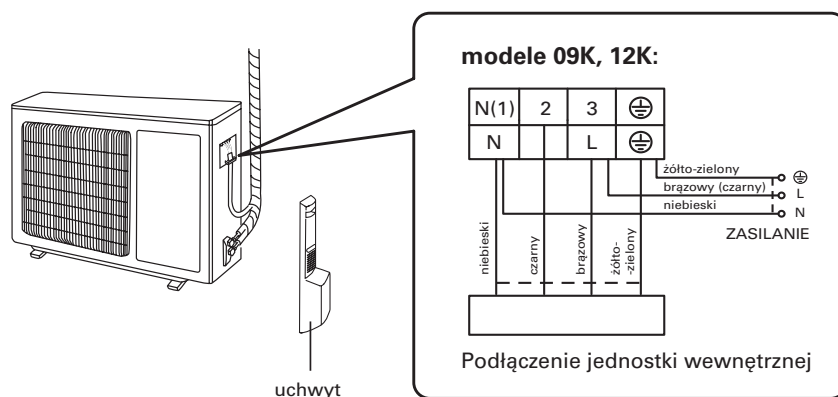
- 4 Użyj klucza dynamometrycznego oraz maszynowego do dokręcenia nakrętki.



Nakrętka sześciokątna	Moment obrotowy (N m)
Ø6	15~20
Ø9.52	30~40
Ø12	40~55
Ø16	60~65
Ø19	70~75

Krok 5: Podłączenie przewodów zasilania i sterowania

- 1 Odkręć zacisk przewodu. Podłącz przewód sterowania (tylko dla jednostki pompy ciepła) do listwy zaciskowej, według kolorów żył przewodów i schematu okablowania jaki znajduje się na wewnętrznej stronie obudowy jednostki. Przymocuj je śrubami do listwy zaciskowej.



- 2 Zamocuj przewód sterowania za pomocą zacisku przewodu (tylko dla przewodu jednostki typu pompa ciepła).



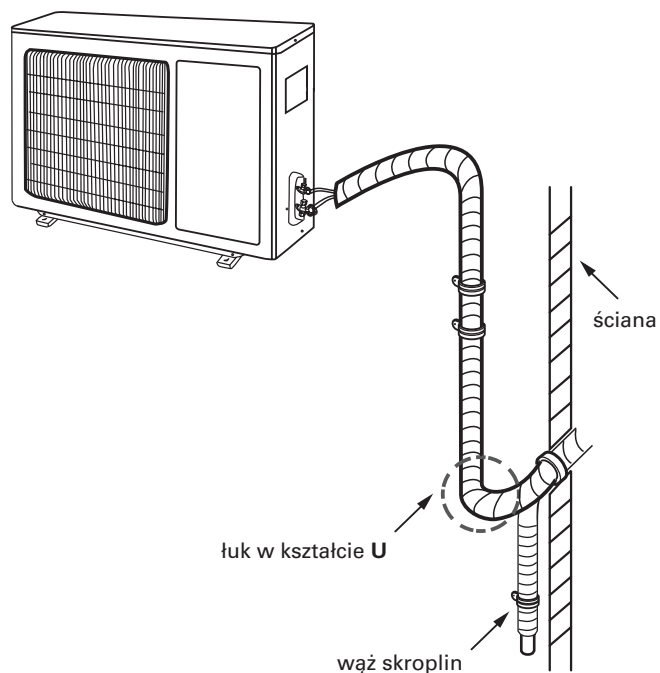
Uwaga:

- Po dokręceniu śrub w zaciskach, pociągnij lekko przewód zasilający, aby sprawdzić, czy zamocowanie jest pewne.
- Nigdy nie przecinaj ułożonego już przewodu zasilania w celu przedłużenia lub skrócenia długości.

10. Montaż jednostki zewnętrznej (ciąg dalszy)

Krok 6: Układanie rur

- ① Rury chłodnicze powinny być umieszczone wzdłuż ściany, wygięte racjonalnie i ukryte jeśli to możliwe. Minimalny promień gięcia rury wynosi 10 cm.
- ② Jeśli jednostka zewnętrzna jest wyżej niż wykonany przełot w ścianie, należy wykonać łuk w kształcie litery U na rurze przed wejściem rury do pomieszczenia, w celu zapobieżenia przedostawaniu się wilgoci do pomieszczenia np. w wyniku spływania deszczu po powierzchni rur.

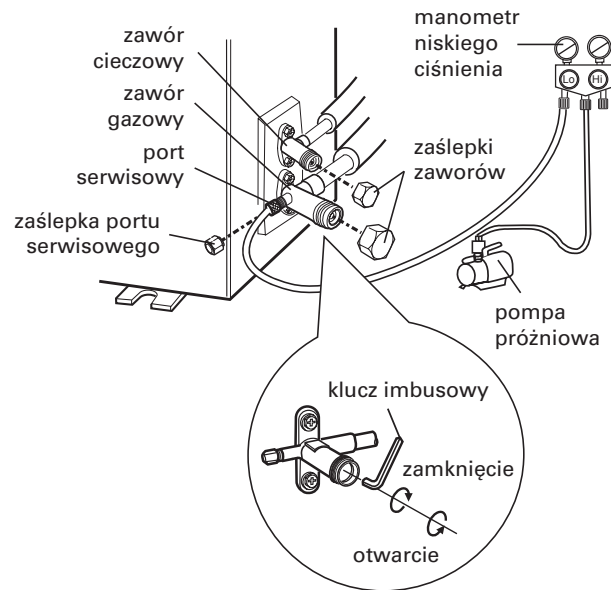


11. Instalacja chłodnicza

Użycie pompy próżniowej

- ① Podłącz wężyk serwisowy zestawu manometrów do manometru niskiego ciśnienia z jednej strony i do portu serwisowego jednostki zewnętrznej przy zaworze gazowym (zawór Schradera).
- ② Otwórz całkowicie pokrętkę Lo przy zestawie manometrów po stronie niskociśnieniowej.
- ③ Włącz pompę próżniową, aby rozpocząć usuwanie powietrza i wilgoci z instalacji. Pompa próżniowa powinna być wyposażona w zawór zwrotny.
- ④ Usuwać powietrze i wilgoć z instalacji chłodniczej minimum przez 10-15 minut. Upewnij się, że wskazanie na manometrze utrzymuje się w tym czasie na poziomie -101 kPa (-76 cm Hg).
- ⑤ Zamknij pokrętkę Lo przy manometrze i wyłącz pompę próżniową.
- ⑥ Otwórz całkowicie trzpienie zaworów przy jednostce zewnętrznej po stronie gazowej i cieczowej za pomocą klucza imbusowego.
- ⑦ Odłącz wężyk serwisowy zestawu od portu serwisowego jednostki zewnętrznej.
- ⑧ Zakręć zaślepki na trzpieniach zaworów odcinających cieczowego i gazowego.

* wilgoć wewnątrz rur nie może przekraczać 200 ppm.



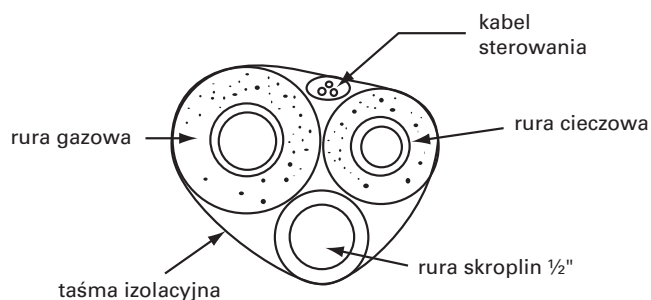
Wykrywanie wycieku czynnika

- ① Za pomocą detektora wycieku:
Sprawdź, czy nie ma wycieków za pomocą czujnika wycieku.
- ② Za pomocą roztworu wody z mydłem:
Jeżeli detektor wycieku nie jest dostępny, należy użyć roztworu wody z mydłem do wykrywania wycieku czynnika. Należy stosować wodę mydlaną w miejscach podejrzanych o wyciek i obserwować powierzchnię połączeń pokrytą roztworem wody z mydłem przez ponad niż 3 minuty. Jeśli pojawią się pęcherzyki powietrza wychodzące z tego miejsca, oznacza to wyciek.

11. Instalacja chłodnicza (ciąg dalszy)

Wybierz odpowiednie rury miedziane chłodnicze, zgodnie ze specyfikacją (w tabelach poniżej). W celu ochrony przed kurzem i wilgocią, przed ostatecznym zamontowaniem rur ich końce powinny być zabezpieczone np. taśmą samoprzylepną.

Należy unikać (o ile to możliwe) zaginania rur. Jeśli to konieczne, kąt zagięcia musi być większy niż 3-4 cm.



Średnice dla rury gazowej i cieczowej dla poszczególnych modeli klimatyzatorów

Tabela dla rury gazowej

Model	Średnica
09K	3/8"
12K	3/8"

Tabela dla rury cieczowej

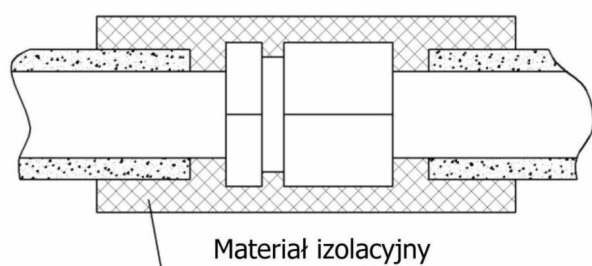
Model	Średnica
09K	1/4"
12K	1/4"

Połączenie rur chłodniczych między jednostką wewnętrzną i zewnętrzną

Odkręć zaślepki z końcówek rur przy jednostce wewnętrznej. Przy wyciąganiu zaślepki powinien być słyszalny syk lekko sprężonego wewnątrz azotu. Jeśli nie słyszymy ulatującego sprężonego azotu, może być to oznaką nieszczelności w układzie chłodniczym jednostki wewnętrznej.

Założ nakrętki na końcówki rur cieczowej i gazowej. Wykonaj kielichy na końcach rur za pomocą kielichownicy do rur miedzianych/chłodniczych.

Dokręć nakrętki do złączy rury gazowej i cieczowej w jednostce wewnętrznej za pomocą odpowiednich kluczy montażowych.



- Wybierz materiały izolacyjne w oparciu o wymagania projektowe.
- Założ otuliny przed połączeniem rur chłodniczych do jednostek. Po połączeniu rur przez lutowanie nie powinno się przecinać materiału izolacji, a następnie zaklejać taśmą.
- Specyfikacja otulin kauczukowych musi być zgodna ze specyfikacją rur chłodniczych.
- Pozostaw odległość około 200 mm przy lutowaniu połączeń rur, dla ochrony otuliny podczas lutowania. Po wykonaniu testu szczelności instalacji za pomocą azotu, naciągnij otulinę w miejscach połączeń lutowanych, aby zapewnić ciągłość izolacji rur.
- Warstwa izolacji nie może ulec uszkodzeniu w trakcie prac na budowie. Owiń złącza samoprzylepną taśmą chłodniczą, a następnie owiń całość taśmą samoprzylepną PVC. Szerokość taśmy powinna być co najmniej 50 mm, aby zapewnić bezpieczne połączenie.
- Użyj kleju przeznaczonego do materiałów izolacyjnych aby uzyskać szczelne połączenie krawędzi otuliny izolacyjnej na króćcach wylotowych z urządzenia i zapobiec wykraplaniu się wody na powierzchni zewnętrznej rur.
- Owiń króćce przyłączeniowe jednostek wewnętrznych/zewnętrznych materiałem izolacyjnym. Nie może być żadnej szczeliny w miejscu między króćce przyłączeniowym a obudową jednostki wewnętrznej/zewnętrznej, jak pokazano na poniższym rysunku.



Ostrzeżenie

- Gdy rura jest zabezpieczona na tyle dobrze, nie zginaj jej zbyt mocno, w przeciwnym razie może pęknąć lub złamać się.
- Nie owijaj rur czynnika chłodniczego zbyt mocno, w przeciwnym razie efekt izolacji będzie osłabiony. Dodatkowo należy sprawdzić, czy odpływowy wąż skroplin jest oddzielony od przewodów chłodniczych.
- Po zakończeniu montażu, wypełnij otwór w ścianie materiałem uszczelniającym, aby zapobiec wiatrowi i hałasowi wewnątrz pomieszczenia.

12. Pierwsze uruchomienie

Sprawdzenie po montażu

Sprawdź po zakończeniu montażu klimatyzatora natępujące wymogi:

Pozycje do sprawdzenia	Możliwe nieprawidłowości
Czy urządzenie jest zamontowane stabilnie?	Jednostka może spaść, kołysać się lub hałasować.
Czy wykonano test szczelności?	Niewystarczająca wydajność chłodzenia lub grzania.
Czy izolacja termiczna jest właściwa?	Możliwość wystąpienia kondensacji i wykraplanie na powierzchni.
Czy odpływ skroplin jest prawidłowy?	Możliwość wystąpienia kondensacji i wykraplanie na powierzchni.
Czy zasilanie klimatyzatora jest zgodne z parametrami podanymi na tabliczce znamionowej?	Możliwość uszkodzenia klimatyzatora lub spalanie elementów elektroniki.
Czy instalacja chłodnicza i elektryczna są wykonane prawidłowo?	Możliwość uszkodzenia klimatyzatora lub spalanie elementów elektroniki.
Czy uziemienie klimatyzatora jest prawidłowe?	Niebezpieczeństwo porażenia prądem.
Czy przewód zasilający klimatyzator ma właściwe parametry?	Możliwość uszkodzenia klimatyzatora lub spalanie elementów elektroniki.
Czy nie są zasłonięte wloty i wyloty powietrza jednostek wewnętrznej i zewnętrznej?	Niewystarczająca wydajność chłodzenia lub grzania.
Czy brud i rozmaite odpady powstałe podczas instalacji zostały usunięte?	Możliwość uszkodzenia klimatyzatora lub spalanie elementów elektroniki.
Czy zawór gazowy i zawór cieczowy do przyłączeniowych rur chłodniczych są całkowicie otwarte w jedn. zewnętrznej?	Niewystarczająca wydajność chłodzenia lub grzania.
Czy końcówki rur przyłączeniowych przy jednostkach zostały zaizolowane?	Niewystarczająca wydajność chłodzenia lub grzania, lub marnotrawstwo prądu.

Test pracy

- ① Przygotowanie do testu pracy.
 - Nie podłączaj zasilania przed zakończeniem montażu.
 - Przekaż użytkownikowi ważne informacje na temat działania klimatyzatora.
- ② Metoda testu pracy.
 - Podłącz zasilanie i poprzez wciśnięcie przycisku ON/OFF na pilocie zdalnego sterowania włącz klimatyzator.
 - Wciśnij przycisk MODE na pilocie bezprzewodowym, wybierz odpowiedni tryb pracy: chłodzenie, grzanie lub wentylacja, i obserwuj czy klimatyzator działa poprawnie.
 - W temperaturze otoczenia niższej niż 16°C, klimatyzator nie uruchomi się w funkcji chłodzenia.

13. Konfiguracja rur chłodniczych

- ① Standardowa długość rur połączeniowych to: 5 m, 7,5 m, 8 m.
- ② Dla standardowej długości 5 m nie ma podanej minimalnej długości.
Minimalna długość rur połączeniowych wynosi 3 m, przy standardowej długości 7,5 lub 8 m.
- ③ Maksymalna długość rur połączeniowych i max. różnica wysokości są podane w tabeli poniżej.

Wydajność chłodzenia	Max. długość rur chłodniczych [m]	Max. różnica wysokości [m]	Wydajność chłodzenia	Max. długość rur chłodniczych [m]	Max. różnica wysokości [m]
5000 Btu/h (1465 W)	15	5	24000 Btu/h (7032 W)	25	10
7000 Btu/h (2051 W)	15	5	28000 Btu/h (8204 W)	30	10
9000 Btu/h (2637 W)	15	5	36000 Btu/h (10548 W)	30	20
12000 Btu/h (3516 W)	20	10	42000 Btu/h (12306 W)	30	20
18000 Btu/h (5274 W)	25	10	48000 Btu/h (14064 W)	30	20

- ④ Metoda obliczania dodatkowej ilości chłodniczego oleju i uzupełnienia czynnika chłodniczego w przypadku przedłużenia standardowej długości rur chłodniczych/połączeniowych.

Gdy długość rury połączeniowej jest wydłużona do 10 m w odniesieniu do podstawowej standardowej długości, należy dodać 5 ml chłodniczego oleju na każde dodatkowe 5 m rury przyłączeniowej.

Metoda obliczania ilości doładowania czynnika chłodniczego (na podstawie długości rury cieczowej).

- ① Dodatkowa ilość doładowania czynnika chłodniczego = przedłużona długość rury cieczowej x dodatkowa ilość czynnika w ilości podanej na metr długości rury.
- ② Gdy długość rury połączeniowej jest powyżej standardowej, należy dodać czynnik w zależności od długości rury cieczowej. Ilość czynnika chłodniczego zależy od średnicy rury. Tabela poniżej pokazuje, jaką ilość czynnika należy uzupełnić. Podane wartości są dla czynnika chłodniczego R32.

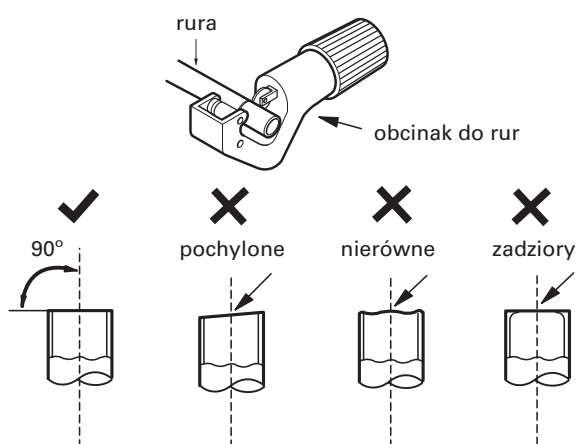
Średnica rur połączeniowych (mm)		Rozprężanie w jednostce wewnętrznej	Rozprężanie w jednostce zewnętrznej	
rura cieczowa (mm)	rura gazowa (mm)	tylko chłodzenie, grzanie i chłodzenie (g/m)	tylko chłodzenie (g/m)	grzanie i chłodzenie (g/m)
∅6	∅9,52 lub ∅12	16	12	16
∅6 lub ∅9,52	∅16 lub ∅19	40	12	40
∅12	∅19 lub ∅22,2	80	24	96
∅16	∅25,4 lub ∅31,8	136	48	96
∅19	-	200	200	200
∅22,2	-	280	280	280

14. Metoda kielichowania rur

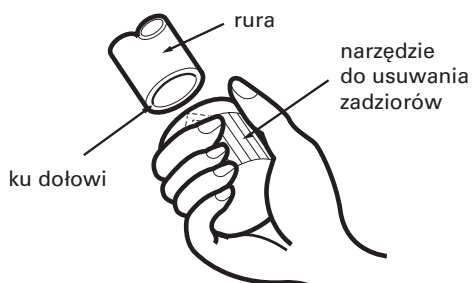


Uwaga:
Rura niewłaściwie kielichowana jest główną przyczyną wycieku czynnika chłodniczego.
Proszę wykonać kielichowanie rur chłodniczych według następujących etapów:

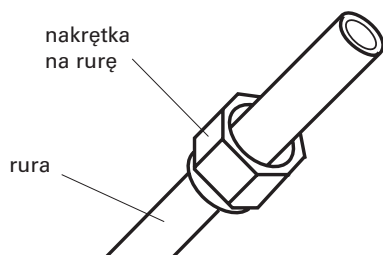
- Ⓐ Cięcie rury chłodniczej
Sprawdź długość rur według odległości od jednostki wewnętrznej oraz zewnętrznej.
Utnij wymaganą długość rury obcinakiem do rur.



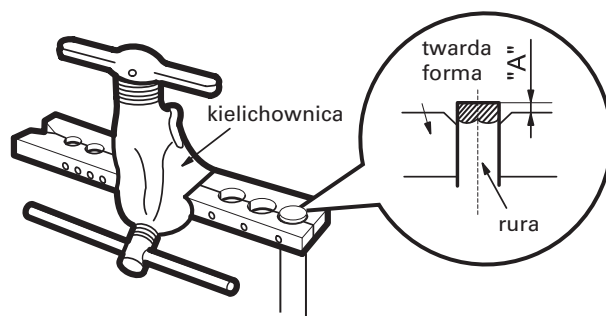
- Ⓑ Usuń zadziory
Usuń zadziory za pomocą narzędzia do usuwania zadziorów i zapobiegnij przedostaniu się ich do środka rury.



- Ⓒ Nałóż odpowiednią izolację termiczną na rurę chłodniczą.
Ⓓ Nałóż nakrętkę sześciokątną na rurę.
Odkręć nakrętkę sześciokątną z połączeniowej rury jednostki wewnętrznej oraz z zaworu jednostki zewnętrznej. Załóż nakrętkę na rurę.



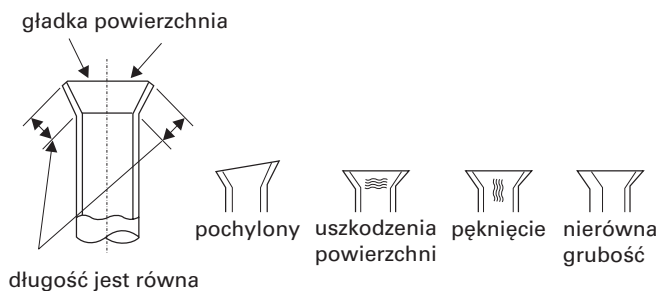
- Ⓔ Wykonaj kielichowanie
Użyj do tego celu kielichownicy do rur miedzianych, chłodniczych.



Uwaga:
Wymiar "A" jest różny w zależności od średnicy rury, należy zapoznać się z tabelą poniżej:

Średnica rury (mm)	A (mm)	
	Max	Min
Ø 6-6,35 (1/4")	1,3	0,7
Ø 9,52 (3/8")	1,6	1,0
Ø 12-12,7 (1/2")	1,8	1,0
Ø 15,8-16 (5/8")	2,4	2,2

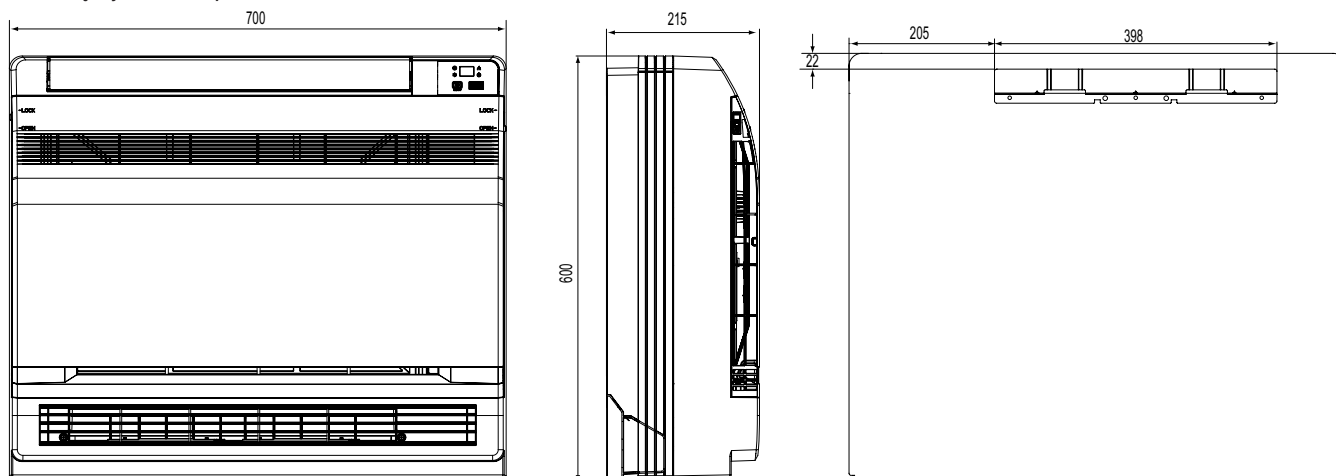
- Ⓕ Kontrola
Sprawdź jakość wykonania kielicha. Jeżeli jest tam jakaś skaza, wykonaj kielichowanie ponownie zgodnie z etapami podanymi powyżej.



15. Dane techniczne

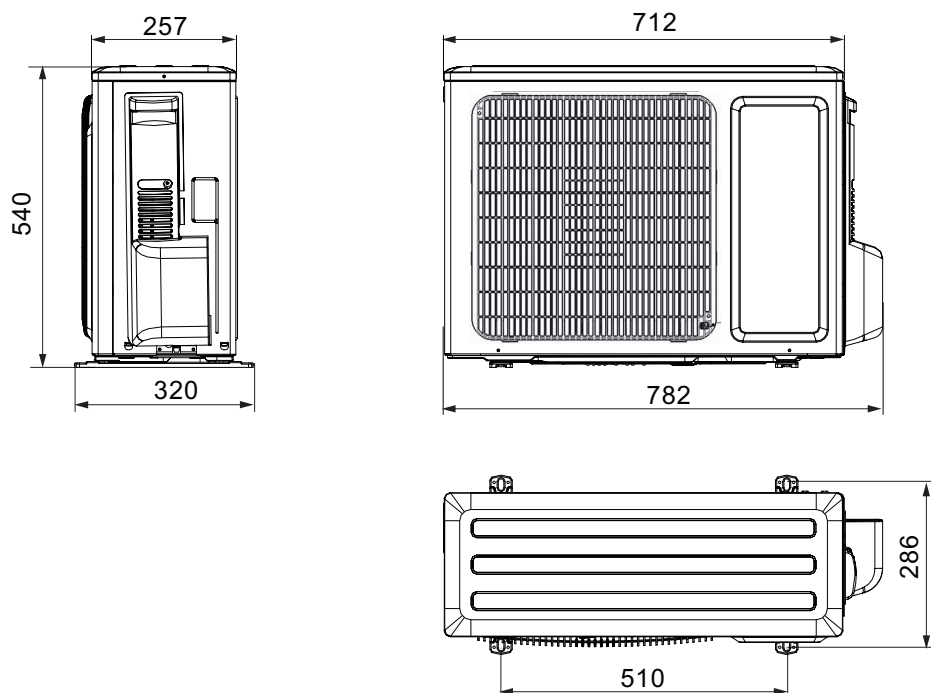
Wymiary jednostki wewnętrznej (mm)

Obowiązuje dla wszystkich modeli



Wymiary jednostki zewnętrznej (mm)

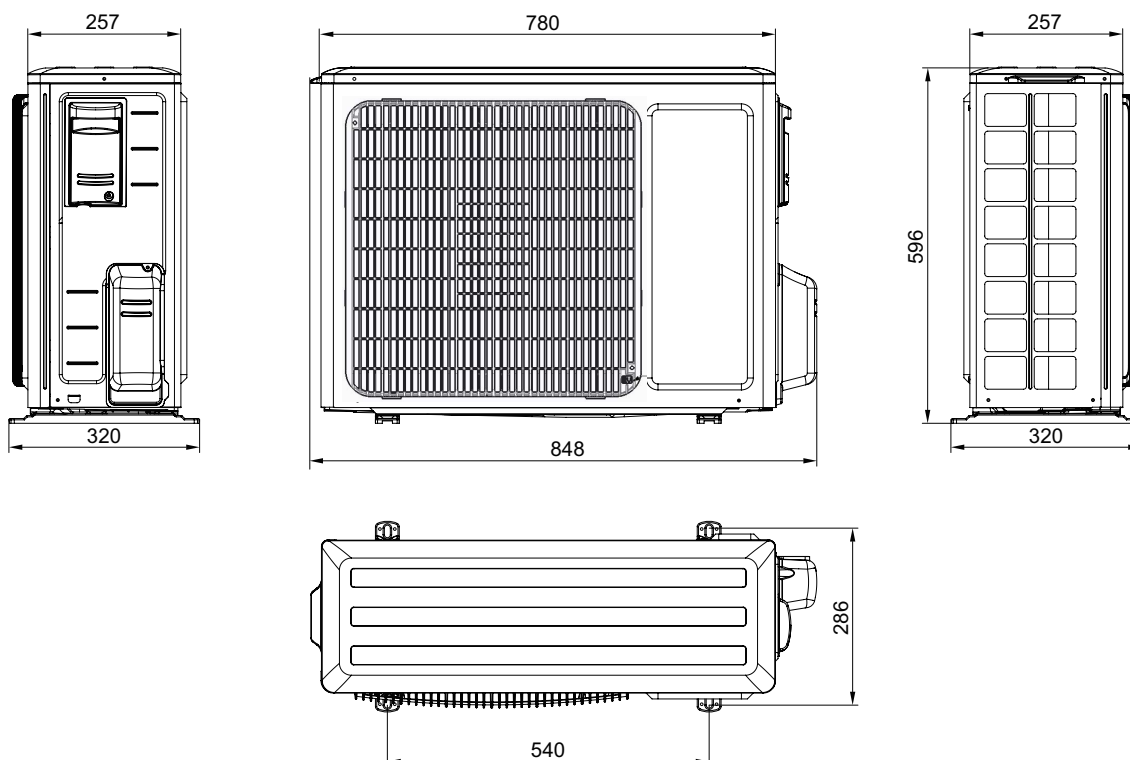
OFAA230M027R32 / IFAA230M027R32



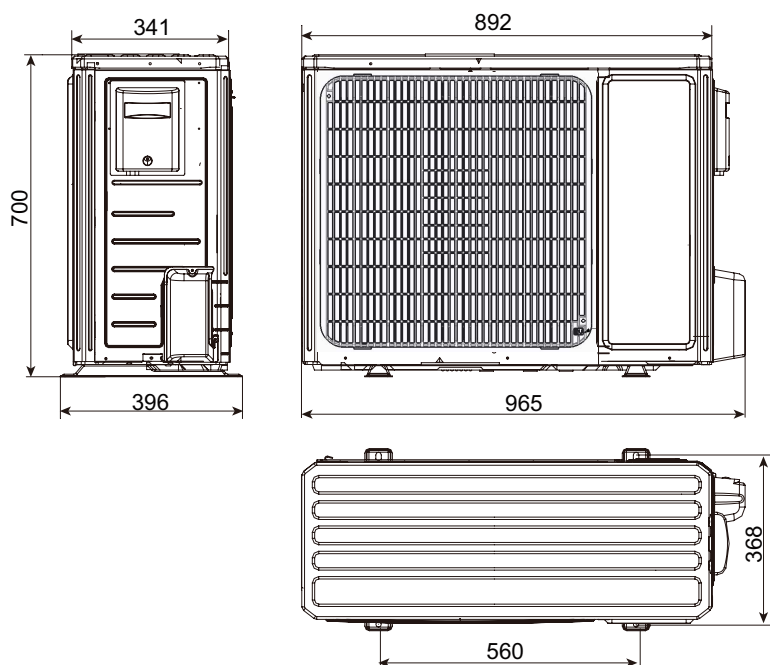
15. Dane techniczne (ciąg dalszy)

Wymiary jednostki zewnętrznej (mm)

OFAA230M035R32 / IFAA230M035R32



OFAA230M052R32 / IFAA230M052R32



Wyprodukowano dla
Viessmann Sp. z o.o.
przez
GREE Electric Appliances,
Inc. of Zhuhai
Add: West Jinji Rd,
Qianshan, Zhuhai,
Guangdong, China, 519070

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Viessmann sp. z o.o.
ul. Karkonoska 65
53-015 Wrocław
tel.: (071) 36 07 100
fax: (071) 36 07 101
www.viessmann.pl